



Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

2022/0047(COD)

26.1.2023

MNENJE

Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov

za Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o harmoniziranih pravilih za pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo (akt o podatkih) (COM(2022)0068 – C9-0051/2022 – 2022/0047(COD))

Pripravljaivec mnenja (*): Adam Bielan

(*) Postopek s pridruženimi odbori – člen 57 Poslovnika

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Ker so podatki za industrijo in gospodarstvo kot celoto vse pomembnejši, so potrebni dodatni kanali za pretok in ponovno uporabo podatkov za oblikovanje novih izdelkov in storitev. Poleg pripisovanja pomena podatkov za gospodarstvo smo priča simetričnemu povečanju digitalizacije posameznih izdelkov. Čeprav je to na splošno pozitiven pojav, bi lahko pomenil izzive za deležnike, ki imajo omejen dostop do podatkov. To na primer vključuje proizvajalce avtomobilov: zaradi prilagoditve elektronskih elementov se lahko zgodi, da neodvisni serviserji ali proizvajalci delov svojim strankam ne morejo zagotoviti storitev in izdelkov, kar omejuje izbiro in konkurenco. Zato morajo podatki, ki so na voljo tretjim osebam, vsebovati informacije, ki jih je mogoče uporabiti in analizirati.

Storitve v oblaku so postale nujne za uporabo razpoložljivih podatkov. V skladu z digitalnimi cilji Komisije za leto 2030 menim, da je konkurenčnost evropskega storitvenega sektorja in industrije močno odvisna od pospešenega uvajanja storitev v oblaku. Ena glavnih ovir, ki lahko EU prepreči doseganje njenih ciljev, je povezana s povišanjem vnaprejšnjih pristojbin za podjetja za prehod na storitve v oblaku in omejeno ponudbo ponudnikov storitev v oblaku. Čeprav predlog Komisije poudarja prava načela, se zdi njegovo izvajanje precej zahtevno: predlog ne priznava, da se uporaba storitev v oblaku med udeleženci na trgu razlikuje. Izvajanje teh storitev v okviru mreže drugih storitev, aplikacij in odvisnosti uporabnikov je le redko enako. Podobno je lahko problematičen tudi koncept funkcionalne enakovrednosti, saj izvornim ponudnikom nalaga obveznosti, ki jih ni mogoče izpolniti, razen če imajo dostop do infrastrukture namembnega ponudnika storitev v oblaku. Tudi če bi bilo to mogoče, bi funkcionalna enakovrednost porušila ravnovesje med tem, kar je mogoče razumno pričakovati od dveh ponudnikov storitev v oblaku, ki sta udeležena v postopku zamenjave, bodisi v smislu izmenjave občutljivega strokovnega znanja ali nalaganja odgovornosti za izvajanje konkurenčnih storitev.

Stranka je tista, ki sprejme končno odločitev, kdaj bo zamenjala ponudnika, uvedla večoblačno okolje ali se vrnila v podatkovni center v poslovnih prostorih. Da bi lahko stranka v celoti izkoristila spletno računalništvo, ponudniki storitev tekmujejo na podlagi funkcionalnosti in oblikovanja cen svojih storitev. Danes stranke težko dostopajo do informacij, ki so bistvene za sprejemanje dobrih poslovnih odločitev. Zato sem se odločil za uvedbo številnih obveznosti, v skladu s katerimi morajo ponudniki storitev v oblaku zagotoviti podporo strankam pred sklenitvijo pogodbe in ob njeni sklenitvi. Ključni element pri tem je podpiranje razvoja

neinvazivne izhodne strategije za stranke, s katero se prepreči morebitni učinek vezanosti. Podobno stranka za številne obveznosti, kot so kratkoročne pogodbe ali določen časovni okvir za postopek zamenjave, ohrani diskrecijsko pravico do uporabe, če to koristi njeni organizaciji. S temi ukrepi se omogoči predvidljivo okolje, ki je obvezno za načrtovanje dolgoročnih poslovnih odločitev.

Da bi lahko evropska podjetja še naprej dostopala do najnovejših storitev v oblaku in bi ohranili inovacije, nekatere prilagojene storitve ali storitve, ki so še v razvoju, delujejo brez nepotrebnih bremen. Naprednejše storitve, kot so IaaS, PaaS ali SaaS, so interoperabilne z odprtimi specifikacijami. V skladu s predlogom Komisije bi tak pristop, ki ga vodi industrija, strankam olajšal prehod med enakovrednimi storitvami in prenos podatkov.

Zahvaljujoč predlogu Komisije so storitve v oblaku dobile zasluženi prostor v javni in zakonodajni razpravi o prihodnosti enotnega trga, ki bi ga morale imeti že zdavnaj. Treba ga je obravnavati zelo pazljivo in se osredotočiti na to, da se zagotovijo prožna orodja za stranke, ki bodo te zmogljivosti izboljšale za nadaljnji razvoj gospodarstva EU.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov poziva Odbor za industrijo, raziskave in energetiko kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Podatkovne tehnologije so v zadnjih letih močno vplivale na vse gospodarske sektorje. Zlasti širjenje izdelkov, povezanih z internetom stvari, je povečalo obseg in potencialno vrednost podatkov za potrošnike, podjetja in družbo. Visokokakovostni in interoperabilni podatki z različnih področij krepijo konkurenčnost in inovacije ter zagotavljajo trajnostno gospodarsko rast. Enak nabor

Predlog spremembe

(1) Podatkovne tehnologije so v zadnjih letih močno vplivale na vse gospodarske sektorje. Zlasti širjenje izdelkov, povezanih z internetom stvari, je povečalo obseg in potencialno vrednost podatkov za potrošnike, podjetja in družbo. Visokokakovostni in interoperabilni podatki z različnih področij krepijo konkurenčnost in inovacije ter zagotavljajo trajnostno gospodarsko rast. Enak nabor

podatkov se lahko uporabi in ponovno uporabi za različne namene in v neomejeni meri, ne da bi to vplivalo na kakovost ali količino.

podatkov se lahko uporabi in ponovno uporabi za različne namene in v neomejeni meri, ne da bi to vplivalo na kakovost ali količino, **ob upoštevanju izbir uporabnikov in veljavne zakonodaje za njihovo zaščito.**

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Da bi zadovoljili potrebe digitalnega gospodarstva in odpravili ovire za dobro delujoč notranji trg za podatke, je treba oblikovati harmoniziran okvir, v katerem bo določeno, kdo razen proizvajalca ali drugega imetnika podatkov lahko dostopa do podatkov, ustvarjenih z izdelki ali z njimi povezanimi storitvami, pod katerimi pogoji in na kakšni podlagi. Države članice ne bi smele sprejeti ali ohraniti dodatnih nacionalnih zahtev v zvezi z zadevami, ki spadajo na področje uporabe te uredbe, razen če je to izrecno določeno v tej uredbi, saj bi to vplivalo na njeno neposredno in enotno uporabo.

Predlog spremembe

(4) Da bi zadovoljili potrebe digitalnega gospodarstva, **zaščitili potrošnike** in odpravili **neupravičene** ovire za dobro delujoč notranji trg za podatke, je treba oblikovati harmoniziran okvir, v katerem bo določeno, kdo razen proizvajalca ali drugega imetnika podatkov lahko dostopa do podatkov, ustvarjenih z izdelki ali z njimi povezanimi storitvami, pod katerimi pogoji in na kakšni podlagi. Države članice ne bi smele sprejeti ali ohraniti dodatnih nacionalnih zahtev v zvezi z zadevami, ki spadajo na področje uporabe te uredbe, razen če je to izrecno določeno v tej uredbi, saj bi to vplivalo na njeno neposredno in enotno uporabo.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Ta uredba zagotavlja, da lahko uporabniki izdelka ali z njim povezane storitve v Uniji pravočasno dostopajo do podatkov, ustvarjenih z uporabo tega izdelka ali z njim povezane storitve, in da lahko navedeni uporabniki te podatke uporabljajo, vključno z njihovo souporabo s tretjimi osebami po lastni izbiri. Imetniku podatkov nalaga obveznost, da v določenih

Predlog spremembe

(5) Ta uredba zagotavlja, da lahko uporabniki izdelka ali z njim povezane storitve v Uniji, **vključno s posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, in potrošniki**, pravočasno dostopajo do podatkov, ustvarjenih z uporabo tega izdelka ali z njim povezane storitve, in da lahko navedeni uporabniki te podatke uporabljajo, vključno z njihovo souporabo

okolščinah podatke da na voljo uporabnikom in tretjim osebam, ki jih določijo uporabniki. Zagotavlja tudi, da dajo imetniki podatkov prejemnikom podatkov v Uniji podatke na voljo pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji ter na pregleden način. Pravila zasebnega prava so ključna v splošnem okviru souporabe podatkov. Zato ta uredba prilagaja pravila pogodbenega prava in preprečuje izkoriščanje pogodbenih neravnovesij, ki ovirajo pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo s strani mikro, malih ali srednjih podjetij v smislu Priporočila 2003/361/ES. Prav tako zagotavlja, da imetniki podatkov v primeru izjemne potrebe organom javnega sektorja držav članic ter institucijam, agencijam ali organom Unije dajo na voljo podatke, potrebne za opravljanje nalog, ki se izvajajo v javnem interesu. Poleg tega je namen te uredbe olajšati prehajanje med storitvami obdelave podatkov in izboljšati interoperabilnost podatkov ter mehanizmov in storitev za souporabo podatkov v Uniji. Te uredbe se ne bi smelo razlagati, kot da priznava ali ustvarja kakršno koli pravno podlago za hranjenje podatkov, dostopanje do njih ali njihovo obdelavo s strani imetnika podatkov ali kot da imetniku podatkov podeljuje kakršno koli novo pravico do uporabe podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve. Uredba izhaja iz nadzora, ki ga ima imetnik podatkov dejansko, de facto ali de iure, nad podatki, ustvarjenimi z izdelki ali z njimi povezanimi storitvami.

s tretjimi osebam *in za namene* po lastni izbiri. Imetniku podatkov nalaga obveznost, da v določenih okoliščinah podatke da na voljo uporabnikom in tretjim osebam, ki jih določijo uporabniki. Zagotavlja tudi, da dajo imetniki podatkov prejemnikom podatkov v Uniji podatke na voljo pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji ter na pregleden način. ***Izraz „dati podatke na voljo“ bi bilo treba v tej uredbi razumeti tudi kot „trajno izvoziti podatke“.*** Pravila zasebnega prava so ključna v splošnem okviru souporabe podatkov. Zato ta uredba prilagaja pravila pogodbenega prava in preprečuje izkoriščanje pogodbenih neravnovesij, ki ovirajo pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo s strani mikro, malih ali srednjih podjetij v smislu Priporočila 2003/361/ES ***ter vseh drugih vrst podjetij, vključno z zagonskimi podjetji.*** Prav tako zagotavlja, da imetniki podatkov v primeru izjemne potrebe organom javnega sektorja držav članic ter institucijam, agencijam ali organom Unije dajo na voljo podatke, potrebne za opravljanje nalog, ki se izvajajo v javnem interesu. Poleg tega je namen te uredbe olajšati prehajanje med storitvami obdelave podatkov in izboljšati interoperabilnost podatkov ter mehanizmov in storitev za souporabo podatkov v Uniji. Te uredbe se ne bi smelo razlagati, kot da priznava ali ustvarja kakršno koli pravno podlago za hranjenje podatkov, dostopanje do njih ali njihovo obdelavo s strani imetnika podatkov ali kot da imetniku podatkov podeljuje kakršno koli novo pravico do uporabe podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve. Uredba izhaja iz nadzora, ki ga ima imetnik podatkov dejansko, de facto ali de iure, nad podatki, ustvarjenimi z izdelki ali z njimi povezanimi storitvami.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Ta uredba dopolnjuje pravo Unije, ki podpira interese potrošnikov ter zagotavlja visoko raven varstva potrošnikov, njihovega zdravja, varnosti in gospodarskih interesov, **zlasti** Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta **2005/29/ES**⁵⁹, Direktivo 2011/83/EU Evropskega parlamenta⁶⁰ in Sveta in Direktivo 93/13/EGS Evropskega parlamenta in Sveta⁶¹, ter ne posega vanj.

⁵⁹ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (direktiva o nepoštenih poslovnih praksah) (UL L 149, 11.6.2005, str. 22).

⁶⁰ Direktiva 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravicah potrošnikov, spremembi Direktive Sveta 93/13/EGS in Direktive 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Sveta 85/577/EGS in Direktive 97/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta.

⁶¹ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nepoštenih pogojih v potrošniških pogodbah. Direktiva (EU) 2019/2161 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2019 o spremembi Direktive Sveta 93/13/EGS in direktiv 98/6/ES, 2005/29/ES ter 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta zaradi boljšega izvrševanja in posodobitve pravil Unije o varstvu potrošnikov.

Predlog spremembe

(9) Ta uredba dopolnjuje pravo Unije, ki podpira interese potrošnikov ter zagotavlja visoko raven varstva potrošnikov, njihovega zdravja, varnosti in gospodarskih interesov, **vključno z** Direktivo **2005/29/ES** Evropskega parlamenta in Sveta⁵⁹, Direktivo 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁰ in Direktivo 93/13/EGS Evropskega parlamenta in Sveta⁶¹, ter ne posega vanj.

⁵⁹ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (direktiva o nepoštenih poslovnih praksah) (UL L 149, 11.6.2005, str. 22).

⁶⁰ Direktiva 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravicah potrošnikov, spremembi Direktive Sveta 93/13/EGS in Direktive 1999/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Sveta 85/577/EGS in Direktive 97/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta.

⁶¹ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nepoštenih pogojih v potrošniških pogodbah. Direktiva (EU) 2019/2161 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2019 o spremembi Direktive Sveta 93/13/EGS in direktiv 98/6/ES, 2005/29/ES ter 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta zaradi boljšega izvrševanja in posodobitve pravil Unije o varstvu potrošnikov.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Ta uredba bi morala zajemati fizične izdelke, ki prek svojih komponent pridobivajo, ustvarjajo ali zbirajo podatke v zvezi s svojo uspešnostjo, uporabo ali okoljem in ki lahko te podatke sporočajo prek javno dostopne elektronske komunikacijske storitve (pogosto imenovane „internet stvari“). Elektronske komunikacijske storitve vključujejo kopenska telefonska omrežja, kabelska televizijska omrežja, satelitska omrežja in omrežja komunikacije v bližnjem polju. Taki izdelki lahko vključujejo vozila, naprave za dom in potrošniško blago, medicinske in zdravstvene pripomočke ali kmetijske in industrijske stroje. Podatki predstavljajo digitalizacijo dejanj in dogodkov uporabnikov in bi zato morali biti dostopni uporabniku, za informacije, ki so bile izpeljane iz teh podatkov ali na katere je mogoče sklepati na njihovi podlagi, kadar se hranijo zakonito, pa se ne bi smelo škodovati, da spadajo na področje uporabe te uredbe. Taki podatki imajo lahko vrednost za uporabnika ter podpirajo inovacije in razvoj digitalnih in drugih storitev za varstvo okolja, zdravja in krožnega gospodarstva, zlasti z omogočanjem vzdrževanja in popravil zadevnih izdelkov.

Predlog spremembe

(14) Ta uredba bi morala zajemati fizične izdelke, ki prek svojih komponent **ali vgrajene programske opreme** pridobivajo, ustvarjajo ali zbirajo podatke v zvezi s svojo uspešnostjo, uporabo ali okoljem in ki lahko te podatke sporočajo prek javno dostopne elektronske komunikacijske storitve (pogosto imenovane „internet stvari“). Elektronske komunikacijske storitve vključujejo kopenska telefonska omrežja, kabelska televizijska omrežja, satelitska omrežja in omrežja komunikacije v bližnjem polju. Taki izdelki lahko vključujejo vozila, naprave za dom in potrošniško blago, medicinske in zdravstvene pripomočke ali kmetijske in industrijske stroje. Podatki predstavljajo digitalizacijo dejanj in dogodkov uporabnikov in bi zato morali biti dostopni uporabniku, za informacije, ki so bile izpeljane iz teh podatkov ali na katere je mogoče sklepati na njihovi podlagi, kadar se hranijo zakonito, pa se ne bi smelo škodovati, da spadajo na področje uporabe te uredbe. Taki podatki imajo lahko vrednost za uporabnika ter podpirajo inovacije in razvoj digitalnih in drugih storitev za varstvo okolja, zdravja in krožnega gospodarstva, zlasti z omogočanjem vzdrževanja in popravil zadevnih izdelkov.

Obrazložitev

Ustreznih podatkov ne ustvarjajo le operacijski sistemi, temveč tudi aplikacije, ki delujejo na proizvodih. Izraz vgrajena programska oprema je torej bolj izčrpen in vključujoč. S tako utemeljitvijo bi preprečili pravno negotovost v zvezi z mejo med operacijskim sistemom in drugo programsko opremo, ki deluje na proizvodu.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Podatki, ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, vključujejo podatke, ki jih uporabnik zabeleži namerno. Taki podatki vključujejo tudi podatke, ki so ustvarjeni kot stranski produkt uporabnikovega delovanja, kot so diagnostični podatki, podatke, ki **so ustvarjeni** brez kakršnega koli dejanja uporabnika, na primer kadar je izdelek v stanju pripravljenosti, ter podatke, ki so zabeleženi, ko je izdelek izklopljen. Taki podatki bi morali vključevati podatke v formatu in zapisu, v katerih se z izdelkom ustvarijo, ne pa podatkov, ki so rezultat kakršnega koli procesa programske opreme, s katerim se iz takih podatkov izračunajo izpeljani podatki, saj za tak proces programske opreme lahko veljajo pravice intelektualne lastnine.

Predlog spremembe

(17) Podatki, ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, vključujejo podatke, ki jih uporabnik zabeleži namerno. Taki podatki vključujejo tudi podatke, ki so ustvarjeni kot stranski produkt uporabnikovega delovanja, kot so diagnostični podatki, **podatki, ki jih ustvarijo senzorji, ali podatki, ki jih zajamejo vgrajene aplikacije, in** podatke, ki **jih zabeleži naprava** brez kakršnega koli dejanja uporabnika, na primer kadar je izdelek v stanju pripravljenosti, ter podatke, ki so zabeleženi, ko je izdelek izklopljen. Taki podatki bi morali vključevati podatke v formatu in zapisu, v katerih se z izdelkom ustvarijo, ne pa podatkov, ki so rezultat kakršnega koli procesa programske opreme, s katerim se iz takih podatkov izračunajo izpeljani podatki, saj za tak proces programske opreme lahko veljajo pravice intelektualne lastnine.

Obrazložitev

V uvodno izjavo 17 se vključijo različice strojno ustvarjenih podatkov, da se pojasni obseg uporabe te Uredbe in zagotovi pravna varnost.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) Če ima več oseb ali subjektov **lastništvo nad izdelkom** ali so stranke pogodbe o najemu ali zakupu in imajo koristi od dostopa do z njim povezane storitve, bi si bilo treba razumno prizadevati izdelek ali z njim povezano storitev ali ustrezni vmesnik oblikovati

Predlog spremembe

(20) Če ima več oseb ali subjektov **izdelek v lasti ali uporabi** ali so stranke pogodbe o najemu ali zakupu in imajo koristi od dostopa do z njim povezane storitve, bi si bilo treba razumno prizadevati izdelek ali z njim povezano storitev ali ustrezni vmesnik oblikovati

tako, da **imajo** lahko vse osebe dostop do podatkov, ki jih **ustvarijo**. **Uporabniki izdelkov**, s katerimi se ustvarjajo podatki, **morajo** običajno ustvariti uporabniški račun. Ta omogoča identifikacijo uporabnika s strani proizvajalca ter komunikacijo v zvezi z izvajanjem in obdelavo zahtevkov za dostop do podatkov. Proizvajalci ali oblikovalci izdelka, ki ga običajno uporablja več oseb, bi morali vzpostaviti potreben mehanizem, ki bi omogočal ločene uporabniške račune za posamezne osebe, kadar je to ustrezno, **ali** dopuščal možnost, da več oseb uporablja isti uporabniški račun. Dostop bi se moral uporabniku odobriti na podlagi preprostih mehanizmov za zahteve, ki bi omogočali samodejno izvršitev brez pregleda ali odobritve proizvajalca ali imetnika podatkov. To pomeni, da bi se morali podatki dati na voljo le, kadar uporabnik to dejansko želi. Kadar samodejna izvršitev zahtevka za dostop do podatkov, na primer prek uporabniškega računa ali spremljevalne mobilne aplikacije, zagotovljene z izdelkom ali storitvijo, ni mogoča, bi moral proizvajalec uporabnika obvestiti, kako se lahko dostopa do podatkov.

tako, da **ima** lahko vsak, ki uporablja **izdelek**, dostop do podatkov, ki jih **ustvari**. **Za izdelke**, s katerimi se ustvarjajo podatki, **je treba** običajno ustvariti uporabniški račun. Ta omogoča identifikacijo uporabnika s strani proizvajalca ter komunikacijo v zvezi z izvajanjem in obdelavo zahtevkov za dostop do podatkov. Proizvajalci ali oblikovalci izdelka, ki ga običajno uporablja več oseb, bi morali vzpostaviti potreben mehanizem, ki bi omogočal ločene uporabniške račune za posamezne osebe, kadar je to ustrezno, **in** dopuščal možnost, da več oseb uporablja isti uporabniški račun. Dostop bi se moral uporabniku odobriti na podlagi preprostih mehanizmov za zahteve, ki bi omogočali samodejno izvršitev **v celoti** brez pregleda ali odobritve proizvajalca ali imetnika podatkov. To pomeni, da bi se morali podatki dati na voljo le, kadar uporabnik to dejansko želi. Kadar samodejna izvršitev zahtevka za dostop do podatkov, na primer prek uporabniškega računa ali spremljevalne mobilne aplikacije, zagotovljene z izdelkom ali storitvijo, ni mogoča, bi moral proizvajalec uporabnika **hitro** obvestiti, kako se lahko dostopa do podatkov.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(21) Izdelki so lahko zasnovani tako, da so nekateri podatki neposredno na voljo v pomnilniku podatkov na napravi ali z oddaljenega strežnika, kamor se pošiljajo. Dostop do pomnilnika podatkov na napravi se lahko omogoči prek kablinskih ali brezžičnih lokalnih omrežij, povezanih z javno dostopno elektronsko komunikacijsko storitvijo ali mobilnim omrežjem. Pri strežniku gre lahko za zmogljivost lokalnega strežnika

Predlog spremembe

(21) Izdelki so lahko zasnovani tako, da so nekateri podatki neposredno na voljo v pomnilniku podatkov na napravi ali z oddaljenega strežnika, kamor se pošiljajo. Dostop do pomnilnika podatkov na napravi se lahko omogoči prek kablinskih ali brezžičnih lokalnih omrežij, povezanih z javno dostopno elektronsko komunikacijsko storitvijo ali mobilnim omrežjem. Pri strežniku gre lahko za zmogljivost lokalnega strežnika

proizvajalca ali pa strežnika tretje osebe ali ponudnika storitev v oblaku, **ki deluje kot imetnik** podatkov. Izdelki so lahko zasnovani tako, da uporabniku ali tretji osebi omogočajo obdelavo podatkov na izdelku ali na računalniškem primerku proizvajalca.

proizvajalca ali pa strežnika tretje osebe ali ponudnika storitev v oblaku. **Obdelovalci podatkov, kot so opredeljeni v Uredbi (EU) 2016/679, se privzeto ne štejejo za imetnike podatkov, razen če jih za to posebej ne zadolžijo upravljavci** podatkov. Izdelki so lahko zasnovani tako, da uporabniku ali tretji osebi omogočajo obdelavo podatkov na izdelku ali na računalniškem primerku proizvajalca.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(22) Virtualni pomočniki imajo vse večjo vlogo pri digitalizaciji potrošniških okolij in delujejo kot enostaven vmesnik za predvajanje vsebin, pridobivanje informacij ali aktiviranje fizičnih predmetov, povezanih z internetom stvari. Virtualni pomočniki lahko na primer delujejo kot enotna vstopna točka v okolju pametnega doma in beležijo znatne količine ustreznih podatkov o tem, kako uporabniki uporabljajo izdelke, povezane z internetom stvari, vključno s tistimi, ki jih proizvajajo druge stranke, ter lahko nadomestijo uporabo vmesnikov, ki jih zagotovi proizvajalec, kot so zasloni na dotik ali aplikacije za pametne telefone. Uporabnik bi lahko želel take podatke dati na voljo tretjim proizvajalcem in tako omogočiti nove storitve pametnega doma. Za take virtualne pomočnike bi morala pravica do dostopa do podatkov iz te uredbe veljati tudi v zvezi s podatki, zabeleženimi pred aktivacijo virtualnega pomočnika z aktivacijsko besedo, in podatki, ki se ustvarijo, ko uporabnik izdelek uporablja prek virtualnega pomočnika, ki ga zagotavlja subjekt, ki ni proizvajalec izdelka. Vendar na področje uporabe te uredbe spadajo samo podatki, ki izhajajo iz interakcije med uporabnikom in

Predlog spremembe

(22) Virtualni pomočniki imajo vse večjo vlogo pri digitalizaciji potrošniških okolij in delujejo kot enostaven vmesnik za predvajanje vsebin, pridobivanje informacij ali aktiviranje fizičnih predmetov, povezanih z internetom stvari. Virtualni pomočniki lahko na primer delujejo kot enotna vstopna točka v okolju pametnega doma in beležijo znatne količine ustreznih podatkov o tem, kako uporabniki uporabljajo izdelke, povezane z internetom stvari, vključno s tistimi, ki jih proizvajajo druge stranke, ter lahko nadomestijo uporabo vmesnikov, ki jih zagotovi proizvajalec, kot so zasloni na dotik ali aplikacije za pametne telefone. Uporabnik bi lahko želel take podatke dati na voljo tretjim proizvajalcem in tako omogočiti nove storitve pametnega doma. Za take virtualne pomočnike bi morala pravica do dostopa do podatkov iz te uredbe veljati tudi v zvezi s podatki, zabeleženimi pred aktivacijo virtualnega pomočnika z aktivacijsko besedo, in podatki, ki se ustvarijo, ko uporabnik izdelek uporablja prek virtualnega pomočnika, ki ga zagotavlja subjekt, ki ni proizvajalec izdelka, **če se taki podatki zbirajo**. Vendar na področje uporabe te uredbe spadajo samo podatki, ki izhajajo iz

izdelkom prek virtualnega pomočnika. Podatki, ki jih proizvede virtualni pomočnik, a niso povezani z uporabo izdelka, niso predmet te uredbe.

interakcije med uporabnikom in izdelkom prek virtualnega pomočnika. Podatki, ki jih proizvede virtualni pomočnik, a niso povezani z uporabo izdelka, niso predmet te uredbe.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(23) Pred sklenitvijo pogodbe o nakupu, najemu ali zakupu izdelka ali opravljanju z njim povezane storitve bi ***se morale*** uporabniku zagotoviti jasne in zadostne informacije o tem, kako se lahko dostopa do ustvarjenih podatkov. Ta obveznost zagotavlja preglednost v zvezi z ustvarjenimi podatki in povečuje enostavnost dostopa za uporabnika. Ta obveznost zagotavljanja informacij ne vpliva na obveznost upravljavca, da posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, zagotovi informacije v skladu s členi 12, 13 in 14 Uredbe (EU) 2016/679.

Predlog spremembe

(23) Pred sklenitvijo pogodbe o nakupu, najemu ali zakupu izdelka ali opravljanju z njim povezane storitve bi ***moral imetnik podatkov*** uporabniku zagotoviti jasne in zadostne informacije o tem, kako se lahko dostopa do ustvarjenih podatkov. Ta obveznost zagotavlja preglednost v zvezi z ustvarjenimi podatki in povečuje enostavnost dostopa za uporabnika. Ta obveznost zagotavljanja informacij ne vpliva na obveznost upravljavca, da posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, zagotovi informacije v skladu s členi 12, 13 in 14 Uredbe (EU) 2016/679.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) Ta uredba imetnikom podatkov nalaga obveznost, da v določenih okoliščinah podatke dajo na voljo. Če se obdelujejo osebni podatki, je imetnik podatkov upravljavec v skladu z Uredbo (EU) 2016/679. Kadar so uporabniki posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, bi morala za imetnike podatkov veljati obveznost, da jim zagotovijo dostop do njihovih podatkov ter podatke dajo na voljo tretjim osebam po izbiri uporabnika v

Predlog spremembe

(24) Ta uredba imetnikom podatkov nalaga obveznost, da v določenih okoliščinah podatke dajo na voljo. Če se obdelujejo osebni podatki, je imetnik podatkov upravljavec v skladu z Uredbo (EU) 2016/679. Kadar so uporabniki posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, bi morala za imetnike podatkov veljati obveznost, da jim zagotovijo dostop do njihovih podatkov ter podatke dajo na voljo tretjim osebam po izbiri uporabnika v

skladu s to uredbo. Vendar ta uredba ne ustvarja pravne podlage v skladu z Uredbo (EU) 2016/679, na podlagi katere bi imetnik podatkov lahko zagotovil dostop do osebnih podatkov ali jih dal na voljo tretji osebi, kadar to zahteva uporabnik, ki ni posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, prav tako pa se ne bi smelo razumeti, da imetniku podatkov podeljuje novo pravico do uporabe podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve. To velja zlasti, kadar je imetnik podatkov proizvajalec. V tem primeru bi morala uporaba neosebnih podatkov s strani proizvajalca temeljiti na pogodbenem dogovoru med proizvajalcem in uporabnikom. Ta dogovor je lahko del pogodbe o nakupu, najemu ali zakupu izdelka. Vsi pogodbeni pogoji v dogovoru, na podlagi katerih se imetniku podatkov omogoči uporaba podatkov, ki jih ustvari uporabnik izdelka ali z njim povezane storitve, bi morali biti za uporabnika pregledni, tudi kar zadeva namen, za katerega namerava imetnik podatkov te uporabiti. Ta uredba ne bi smela preprečevati pogodbenih pogojev, katerih učinek je izključitev ali omejitev uporabe podatkov ali nekaterih vrst podatkov s strani imetnika podatkov. Prav tako ne bi smela preprečevati sektorskih regulativnih zahtev na podlagi prava Unije ali nacionalnega prava, združljivega s pravom Unije, ki bi iz natančno opredeljenih razlogov javnega reda izključile ali omejile uporabo nekaterih takih podatkov s strani imetnika podatkov.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) V sektorjih, za katere je značilna koncentracija majhnega števila

skladu s to uredbo. Vendar ta uredba ne ustvarja pravne podlage v skladu z Uredbo (EU) 2016/679, na podlagi katere bi imetnik podatkov lahko zagotovil dostop do osebnih podatkov ali jih dal na voljo tretji osebi, kadar to zahteva uporabnik, ki ni posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, prav tako pa se ne bi smelo razumeti, da imetniku podatkov podeljuje novo pravico do uporabe podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve. To velja zlasti, kadar je imetnik podatkov proizvajalec. V tem primeru bi morala uporaba neosebnih podatkov s strani proizvajalca temeljiti na pogodbenem dogovoru med proizvajalcem in uporabnikom. Ta dogovor je lahko del pogodbe o nakupu, najemu ali zakupu izdelka. Vsi pogodbeni pogoji v dogovoru, na podlagi katerih se imetniku podatkov omogoči uporaba podatkov, ki jih ustvari uporabnik izdelka ali z njim povezane storitve, bi morali biti za uporabnika **pravični in specifičen** namen, za katerega namerava imetnik podatkov te uporabiti. Ta uredba ne bi smela preprečevati pogodbenih pogojev, katerih učinek je izključitev ali omejitev uporabe podatkov ali nekaterih vrst podatkov s strani imetnika podatkov. Prav tako ne bi smela preprečevati sektorskih regulativnih zahtev na podlagi prava Unije ali nacionalnega prava, združljivega s pravom Unije, ki bi iz natančno opredeljenih razlogov javnega reda izključile ali omejile uporabo nekaterih takih podatkov s strani imetnika podatkov.

Predlog spremembe

(25) V sektorjih, za katere je značilna koncentracija majhnega števila

proizvajalcev, ki oskrbujejo končne uporabnike, so uporabnikom na voljo le omejene možnosti glede souporabe podatkov s temi proizvajalci. V takih okoliščinah pogodbeni dogovori morda ne bodo zadostovali za doseganje cilja okrepitve vloge uporabnikov. Podatki običajno ostanejo pod nadzorom proizvajalcev, kar uporabnikom otežuje pridobivanje vrednosti na podlagi podatkov, ustvarjenih z opremo, ki so jo kupili ali *najeli*. Zato imajo inovativna manjša podjetja omejene možnosti za konkurenčne podatkovne rešitve, kar zmanjšuje raznolikost podatkovnega gospodarstva v Evropi. Ta uredba bi zato morala temeljiti na nedavnem napredku v posameznih sektorjih, kot je oblikovanje kodeksa ravnanja o pogodbeni souporabi kmetijskih podatkov. Za obravnavo potreb in ciljev posameznih sektorjev *se lahko pripravi* sektorska zakonodaja. Imetnik podatkov ne bi smel uporabljati nobenih podatkov, *ustvarjenih* z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, da bi pridobil vpogled v gospodarski položaj, sredstva ali proizvodne metode uporabnika ali kakršno koli drugo uporabo s strani uporabnika, na podlagi katerega bi lahko oslabil tržni položaj uporabnika na trgih, na katerih je dejaven. To bi na primer vključevalo uporabo spoznanj o splošni uspešnosti podjetja ali kmetije pri pogodbenih pogajanjih z uporabnikom o morebitni pridobitvi uporabnikovih izdelkov ali kmetijskih pridelkov v škodo uporabnika ali uporabo takih informacij za polnjenje večjih, združenih podatkovnih zbirk o določenih trgih (npr. podatkovnih zbirk o kmetijskem donosu za prihajajočo sezono žetve), saj bi lahko taka raba posredno negativno vplivala na uporabnika. Uporabniku bi moral biti na voljo potreben tehnični vmesnik za upravljanje dovoljenj, če se le da, z možnostjo podrobnih dovoljenj (kot so „dovoli enkrat“ ali „dovoli pri uporabi te aplikacije ali storitve“), vključno z možnostjo preklica

proizvajalcev, ki oskrbujejo končne uporabnike, so uporabnikom na voljo le omejene možnosti glede souporabe podatkov s temi proizvajalci. V takih okoliščinah pogodbeni dogovori morda ne bodo zadostovali za doseganje cilja okrepitve vloge uporabnikov. Podatki običajno ostanejo pod nadzorom proizvajalcev, kar uporabnikom otežuje pridobivanje vrednosti na podlagi podatkov, ustvarjenih z opremo, ki so jo kupili, *najeli* ali *zakupili*. Zato imajo inovativna manjša podjetja omejene možnosti za konkurenčne podatkovne rešitve, kar zmanjšuje raznolikost podatkovnega gospodarstva v Evropi. Ta uredba bi zato morala temeljiti na nedavnem napredku v posameznih sektorjih, kot je oblikovanje kodeksa ravnanja o pogodbeni souporabi kmetijskih podatkov. Za obravnavo potreb in ciljev posameznih sektorjev *bi bilo treba pripraviti sektorsko zakonodajo, na primer za vozila in dostop do podatkov in funkcij v vozilu ter njihovimi viri. Taka sektorska zakonodaja bi morala obravnavati sektorsko kompleksnost, saj majhno število proizvajalcev uporablja komponente velikega števila dobaviteljev, ki bi jim koristil dostop do podatkov, ki jih ustvarjajo njihove komponente, za nadzor kakovosti, razvoj izdelka ali izboljšanje varnosti ali trajnostnosti. Določbe sektorske zakonodaje bi morale prevladati nad to uredbo*. Imetnik podatkov ne bi smel uporabljati nobenih podatkov, *nastalih* z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, da bi pridobil vpogled v gospodarski položaj, sredstva ali proizvodne metode uporabnika ali kakršno koli drugo uporabo s strani uporabnika, na podlagi katerega bi lahko oslabil tržni položaj uporabnika na trgih, na katerih je dejaven. To bi na primer vključevalo uporabo spoznanj o splošni uspešnosti podjetja ali kmetije pri pogodbenih pogajanjih z uporabnikom o morebitni pridobitvi uporabnikovih izdelkov ali kmetijskih pridelkov v škodo uporabnika

dovoljenja.

ali **na primer** uporabo takih informacij za polnjenje večjih, združenih podatkovnih zbirk o določenih trgih (npr. podatkovnih zbirk o kmetijskem donosu za prihajajočo sezono žetve), saj bi lahko taka raba posredno negativno vplivala na uporabnika. Uporabniku bi moral biti na voljo potreben tehnični vmesnik za upravljanje dovoljenj, če se le da, z možnostjo podrobnih dovoljenj (kot so „dovoli enkrat“ ali „dovoli pri uporabi te aplikacije ali storitve“), vključno z možnostjo preklica dovoljenja.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(26) Pri pogodbah med imetnikom podatkov in potrošnikom kot uporabnikom izdelka ali z njim povezane storitve, ki ustvarja podatke, se **v zvezi s pogodbenimi pogoji** uporablja **Direktiva 93/13/EGS**, da se zagotovi, da za potrošnika ne veljajo nepošteni pogodbeni pogoji. V zvezi z nepoštenimi pogodbenimi pogoji, ki se enostransko naložijo mikro, malemu ali srednjemu podjetju, kot je opredeljeno v členu 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES⁶³, ta uredba določa, da taki nepošteni pogoji za to podjetje ne bi smeli biti zavezujoči.

63 Priporočilo Komisije 2003/361/ES z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednjih podjetij.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Predlog spremembe

(26) Pri pogodbah med imetnikom podatkov in potrošnikom kot uporabnikom izdelka ali z njim povezane storitve, ki ustvarja podatke, se **uporablja potrošniško pravo EU, vključno z Direktivo 2005/29/ES, ki se uporablja proti nepoštenim poslovnim praksam, in Direktivo 93/13/EGS, ki se uporablja v zvezi s pogodbenimi pogoji**, da se zagotovi, da za potrošnika ne veljajo nepošteni pogodbeni pogoji. V zvezi z nepoštenimi pogodbenimi pogoji, ki se enostransko naložijo mikro, malemu ali srednjemu podjetju, kot je opredeljeno v členu 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES¹, ta uredba določa, da taki nepošteni pogoji za to podjetje ne bi smeli biti zavezujoči.

Uvodna izjava 27 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(27a) Za boljšo zaščito poslovnih skrivnosti se ta uredba ne bi smela razlagati, kot da ponudnikom povezanih storitev daje pravico do dajanja podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelkov in ki se štejejo za poslovne skrivnosti, v souporabo prejemnikom podatkov, ne da bi o tem obvestili proizvajalca takih izdelkov. Taki imetniki podatkov bi se morali s proizvajalci dogovoriti o pogojih za dajanje tovrstnih podatkov na voljo.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(29) Tretja oseba, ki se ji dajo na voljo podatki, je lahko podjetje, raziskovalna organizacija ali neprofitna organizacija. Pri dajanju podatkov na voljo tretji osebi **imetnik podatkov** ne bi **smel** zlorabljati svojega položaja za pridobivanje konkurenčne prednosti na trgih, na katerih si lahko imetnik podatkov in tretja oseba neposredno konkurirata. **Imetnik podatkov** zato ne bi **smel** uporabljati nobenih podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, da bi **pridobil** vpogled v gospodarski položaj, sredstva ali proizvodne metode **tretje osebe** ali kakršno koli drugo uporabo s strani **tretje osebe**, na podlagi katerega bi lahko **oslabil** tržni položaj **tretje osebe** na trgih, na katerih je dejavna.

(29) Tretja oseba, ki se ji dajo na voljo podatki, je lahko **posameznik**, podjetje, **kot je podatkovni trg, ponudnik storitev souporabe podatkov iz člena 10 [akt o upravljanju podatkov]**, raziskovalna organizacija ali neprofitna organizacija. Pri dajanju podatkov na voljo tretji osebi **nobena stranka** ne bi **smela** zlorabljati svojega položaja za pridobivanje konkurenčne prednosti na trgih, na katerih si lahko imetnik podatkov in tretja oseba neposredno konkurirata. **Zadevne stranke** zato ne bi **smele** uporabljati nobenih podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, da bi **pridobile** vpogled v gospodarski položaj, sredstva ali proizvodne metode **druge stranke** ali kakršno koli drugo uporabo s strani **druge stranke**, na podlagi katerega bi lahko **oslabile** tržni položaj **druge stranke** na trgih, na katerih je dejavna.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(31) Podatki, ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, bi se morali dati na voljo tretji osebi le na zahtevo uporabnika. Ta uredba ustrezno dopolnjuje pravico iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. Navedeni člen določa pravico posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, da osebne podatke v zvezi z njimi prejmejo v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki ter da te podatke posredujejo drugim upravljavcem, kadar se ti podatki obdelujejo na podlagi člena 6(1), točka (a), ali člena 9(2), točka (a), ali pogodbe v skladu s členom 6(1), točka (b). Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, imajo tudi pravico, da se njihovi osebni podatki prenesejo neposredno od enega upravljavca k drugemu, vendar le, kadar je to tehnično izvedljivo. V členu 20 je navedeno, da to zadeva podatke, ki jih je posredoval posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni pa določeno, ali je potrebno aktivno ravnanje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, oziroma ali so vključeni tudi primeri, ko izdelek ali z njim povezana storitev po svoji zasnovi pasivno spremlja ravnanje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali druge informacije v zvezi z njim. Pravica iz te uredbe na več načinov dopolnjuje pravico do prejema in prenosa osebnih podatkov iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. Uporabnikom daje pravico, da dostopajo do vseh podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, in jih dajo na voljo tretji osebi, ne glede na to, ali gre za osebne podatke, brez razlike med aktivno zagotovljenimi ali pasivno zaznanimi podatki in ne glede na pravno podlago za obdelavo. Za razliko od tehničnih obveznosti iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679 ta uredba določa in

Predlog spremembe

(31) Podatki, ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, bi se morali dati na voljo tretji osebi le na zahtevo uporabnika. Ta uredba ustrezno dopolnjuje pravico iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. Navedeni člen določa pravico posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, da osebne podatke v zvezi z njimi prejmejo v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki ter da te podatke posredujejo drugim upravljavcem, kadar se ti podatki obdelujejo na podlagi člena 6(1), točka (a), ali člena 9(2), točka (a), ali pogodbe v skladu s členom 6(1), točka (b). Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, imajo tudi pravico, da se njihovi osebni podatki prenesejo neposredno od enega upravljavca k drugemu, vendar le, kadar je to tehnično izvedljivo. V členu 20 je navedeno, da to zadeva podatke, ki jih je posredoval posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni pa določeno, ali je potrebno aktivno ravnanje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, oziroma ali so vključeni tudi primeri, ko izdelek ali z njim povezana storitev po svoji zasnovi pasivno spremlja ravnanje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali druge informacije v zvezi z njim. Pravica iz te uredbe na več načinov dopolnjuje pravico do prejema in prenosa osebnih podatkov iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. Uporabnikom daje pravico, da dostopajo do vseh podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, in jih dajo na voljo tretji osebi, ne glede na to, ali gre za osebne podatke, brez razlike med aktivno zagotovljenimi ali pasivno zaznanimi podatki in ne glede na pravno podlago za obdelavo. Za razliko od tehničnih obveznosti iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679 ta uredba določa in

zagotavlja tehnično izvedljivost dostopa tretjih oseb za vse vrste osebnih in neosebnih podatkov, ki spadajo na njeno področje uporabe. ***Poleg tega imetniku podatkov*** omogoča, da ***določi razumno nadomestilo za kakršne koli stroške, ki nastanejo pri zagotavljanju neposrednega dostopa do podatkov, ustvarjenih z uporabnikovim izdelkom, ki ga morajo plačati tretje osebe, ne pa uporabnik. Če se imetnik podatkov in tretja oseba ne moreta dogovoriti glede pogojev za tak neposredni dostop,*** to posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne bi smelo preprečiti uveljavljanja pravic iz Uredbe (EU) 2016/679, vključno s pravico do prenosljivosti podatkov, s pravnimi sredstvi v skladu z navedeno uredbo. V zvezi s tem je treba razumeti, da v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 pogodbeni dogovor ne dovoljuje obdelave posebnih vrst osebnih podatkov s strani imetnika podatkov ali tretje osebe.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(33) Da bi se preprečilo izkoriščanje uporabnikov, bi morale tretje osebe, ki se jim na zahtevo uporabnika dajo na voljo podatki, te podatke obdelovati zgolj za namene, dogovorjene z uporabnikom, in jih dajati v souporabo drugi tretji osebi le, če je to nujno za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe Uvodna izjava 34

zagotavlja tehnično izvedljivost dostopa tretjih oseb za vse vrste osebnih in neosebnih podatkov, ki spadajo na njeno področje uporabe. ***Ta uredba omogoča tudi, da uporabniki neposredno dajejo podatke v souporabo tretjim osebam. Ta uredba imetniku podatkov ali tretji osebi preprečuje, da bi potrošnikom neposredno ali posredno zaračunavala souporabo podatkov ali dostop do njih ali zanju zahtevala nadomestilo ali plačilo stroškov.*** Posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, ***se*** ne bi smelo preprečiti uveljavljanja pravic iz Uredbe (EU) 2016/679, vključno s pravico do prenosljivosti podatkov, s pravnimi sredstvi v skladu z navedeno uredbo. V zvezi s tem je treba razumeti, da v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 pogodbeni dogovor ne dovoljuje obdelave posebnih vrst osebnih podatkov s strani imetnika podatkov ali tretje osebe.

Predlog spremembe

(33) Da bi se preprečilo izkoriščanje uporabnikov, bi morale tretje osebe, ki se jim na zahtevo uporabnika dajo na voljo podatki, te podatke obdelovati zgolj za namene, dogovorjene z uporabnikom, in jih dajati v souporabo drugi tretji osebi le, če je to, ***kot se jasno in nedvoumno sporoči uporabniku,*** nujno za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik.

(34) V skladu z načelom najmanjšega obsega podatkov bi morala tretja oseba dostopati le do dodatnih informacij, ki so nujne za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik. Po prejemu dostopa do podatkov bi morala tretja oseba te podatke obdelovati zgolj za namene, dogovorjene z uporabnikom, brez vmešavanja imetnika podatkov. Uporabnik bi moral imeti možnost, da dostop do podatkov s strani tretje osebe tako enostavno zavrne ali prekine, kot ga odobri. Tretja oseba ne bi smela na **noben** način **prisiliti** ali **zavesti** uporabnika **ali manipulirati** z njim s spodkopavanjem ali oviranjem njegove avtonomije, odločanja ali izbire, vključno z digitalnim vmesnikom z uporabnikom. V zvezi s tem se tretje osebe pri oblikovanju svojih digitalnih vmesnikov ne bi smele opirati na tako imenovane temne vzorce. Temni vzorci so oblikovalske tehnike, ki potrošnike spodbudijo ali zavedejo, da sprejmejo odločitve, ki imajo zanje negativne posledice. S temi manipulativnimi tehnikami se lahko uporabnike, zlasti ranljive potrošnike, prepriča v neželjeno vedenje, jih zavaja s spodbujanjem k temu, da se odločijo za transakcijo razkritja podatkov, ali nerazumno vpliva na odločanje uporabnikov storitve na način, ki spodkopava ali ovira njihovo avtonomijo, odločanje ali izbiro. Običajne in zakonite poslovne prakse, ki so v skladu s pravom Unije, same po sebi ne bi smele pomeniti temnih vzorcev. Tretje osebe bi morale izpolnjevati svoje obveznosti iz ustreznega prava Unije, zlasti zahteve iz Direktive 2005/29/ES, Direktive 2011/83/EU, Direktive 2000/31/ES in Direktive 98/6/ES.

(34) V skladu z načelom najmanjšega obsega podatkov bi morala tretja oseba dostopati le do dodatnih informacij, ki so nujne za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik. Po prejemu dostopa do podatkov bi morala tretja oseba te podatke obdelovati zgolj za namene, dogovorjene z uporabnikom, brez vmešavanja imetnika podatkov. Uporabnik bi moral imeti možnost, da dostop do podatkov s strani tretje osebe tako enostavno zavrne ali prekine, kot ga odobri. Tretja oseba ne bi smela **neupravičeno oteževati uveljavljanja pravic ali izbir uporabnikov, tudi ne tako, da uporabnikom na pristranski način ponuja različne možnosti** ali **da** uporabnika **prisili, zavede ali** z njim **manipulira** s spodkopavanjem ali oviranjem njegove avtonomije, odločanja ali **svobodne** izbire, vključno z digitalnim vmesnikom z uporabnikom **ali njegovim delom, tudi z njegovo strukturo, oblikovanjem, funkcijo ali načinom delovanja**. V zvezi s tem se tretje osebe pri oblikovanju svojih digitalnih vmesnikov ne bi smele opirati na tako imenovane temne vzorce. Temni vzorci so oblikovalske tehnike, ki potrošnike spodbudijo ali zavedejo, da sprejmejo odločitve, ki imajo zanje negativne posledice. S temi manipulativnimi tehnikami se lahko uporabnike, zlasti ranljive potrošnike, prepriča v neželjeno vedenje, jih zavaja s spodbujanjem k temu, da se odločijo za transakcijo razkritja podatkov, ali nerazumno vpliva na odločanje uporabnikov storitve na način, ki spodkopava ali ovira njihovo avtonomijo, odločanje ali izbiro. Običajne in zakonite poslovne prakse, ki so v skladu s pravom Unije, same po sebi ne bi smele pomeniti temnih vzorcev. Tretje osebe bi morale izpolnjevati svoje obveznosti iz ustreznega prava Unije, zlasti zahteve iz Direktive 2005/29/ES, Direktive 2011/83/EU, Direktive 2000/31/ES in Direktive

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(37) Glede na trenutno stanje tehnologije **je** naložitev dodatnih obveznosti glede zasnove izdelkov, ki jih proizvajajo ali oblikujejo mikro in mala podjetja, ter z njimi povezanih storitev, ki jih opravljajo ta podjetja, preveč obremenjujoča. **To pa ne velja**, kadar mikro ali malo podjetje proizvodnjo ali oblikovanje izdelka prejme v podizvajanju. **V takih primerih** lahko podjetje, ki je to storitev oddalo v podizvajanju mikro ali malemu podjetju, podizvajalcu izplača ustrezno nadomestilo. Vendar za mikro ali malo podjetje vseeno lahko veljajo zahteve za imetnike podatkov iz te uredbe, kadar ni proizvajalec izdelka ali ponudnik z njim povezanih storitev.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe Uvodna izjava 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(42) Da bi spodbudili nadaljnje naložbe v ustvarjanje dragocenih podatkov, vključno z naložbami v ustrezna tehnična orodja, ta uredba vsebuje načelo, v skladu s katerim lahko imetnik podatkov zahteva razumno nadomestilo, kadar je pravno zavezan dati podatke na voljo prejemniku podatkov. Te določbe se ne bi smele

Predlog spremembe

(37) **Ta uredba ne preprečuje mikro, malim in srednjim podjetjem, da bi sodelovala v praksah souporabe podatkov, vendar je** glede na trenutno stanje tehnologije naložitev dodatnih obveznosti glede zasnove izdelkov, ki jih proizvajajo ali oblikujejo mikro in mala podjetja, ter z njimi povezanih storitev, ki jih opravljajo ta podjetja, preveč obremenjujoča. Kadar mikro ali malo podjetje proizvodnjo ali oblikovanje izdelka prejme v podizvajanju, lahko podjetje, ki je to storitev oddalo v podizvajanju mikro ali malemu podjetju, podizvajalcu izplača ustrezno nadomestilo. Vendar za mikro ali malo podjetje vseeno lahko veljajo zahteve za imetnike podatkov iz te uredbe, kadar ni proizvajalec izdelka ali ponudnik z njim povezanih storitev. **Da bi okrepili sodelovanje mikro in malih podjetij v podatkovnem gospodarstvu, bi morale države članice zagotoviti smernice za taka podjetja.**

Predlog spremembe

(42) Da bi spodbudili nadaljnje naložbe v ustvarjanje dragocenih podatkov, vključno z naložbami v ustrezna tehnična orodja, ta uredba vsebuje načelo, v skladu s katerim lahko imetnik podatkov zahteva razumno nadomestilo, kadar je pravno zavezan dati podatke na voljo prejemniku podatkov, **v okviru odnosov med podjetji.**

razumeti kot plačilo za same podatke, temveč v primeru mikro, malih ali srednjih podjetij kot nadomestilo za nastale stroške in naložbe, potrebne za dajanje podatkov na voljo.

Te določbe se ne bi smele razumeti kot plačilo za same podatke, temveč v primeru mikro, malih ali srednjih podjetij **in raziskovalnih organizacij, ki podatke uporabljajo nepridobitno ali v okviru poslanstva javnega interesa, priznanega v pravu Unije ali nacionalnem pravu**, kot nadomestilo za nastale stroške in naložbe, potrebne za dajanje podatkov na voljo. **Ta uredba imetniku podatkov ali tretji osebi preprečuje, da bi potrošnikom neposredno ali posredno zaračunavala souporabo podatkov ali dostop do njih ali zanju zahtevala nadomestilo ali plačilo stroškov.**

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(43) V **upravičenih** primerih, tudi za zaščito udeležbe potrošnikov in konkurence ali spodbujanje inovacij na nekaterih trgih, se s pravom Unije ali nacionalno zakonodajo, s katero se izvaja pravo Unije, lahko uvede regulirano nadomestilo za dajanje na voljo posebnih vrst podatkov.

Predlog spremembe

(43) V **ustrezno utemeljenih** primerih, tudi za zaščito udeležbe potrošnikov in konkurence ali spodbujanje inovacij na nekaterih trgih, se s pravom Unije ali nacionalno zakonodajo, s katero se izvaja pravo Unije, lahko uvede regulirano nadomestilo za dajanje na voljo posebnih vrst podatkov.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe Uvodna izjava 44

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(44) Za zaščito mikro, malih ali srednjih podjetij pred prekomernimi gospodarskimi bremenami, ki bi jim komercialno preveč otežila oblikovanje in uporabo inovativnih poslovnih modelov, nadomestilo za dajanje podatkov na voljo, ki ga morajo plačati, ne bi smelo preseirati neposrednih stroškov dajanja podatkov na voljo in bi moralo biti

Predlog spremembe

(44) Za zaščito mikro, malih ali srednjih podjetij pred prekomernimi gospodarskimi bremenami, ki bi jim komercialno preveč otežila oblikovanje in uporabo inovativnih poslovnih modelov, nadomestilo za dajanje podatkov na voljo, ki ga morajo plačati, ne bi smelo preseirati neposrednih stroškov dajanja podatkov na voljo in bi moralo biti nediskriminatorno. **Ista ureditev bi morala**

nediskriminatorno.

veljati za tiste raziskovalne organizacije, ki uporabljajo podatke nepridobitno ali v okviru poslanstva javnega interesa, priznanega v pravu Unije ali nacionalnem pravu.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe Uvodna izjava 48

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(48) Zagotavljanje dostopa do alternativnih načinov reševanja domačih in čezmejnih sporov, ki nastanejo v zvezi z dajanjem podatkov na voljo, bi moralo koristiti imetnikom in prejemnikom podatkov ter tako okrepiti zaupanje v souporabo podatkov. V primerih, ko se stranke ne morejo dogovoriti o poštenih, razumnih in nediskriminatornih pogojih za dajanje podatkov na voljo, bi jim morali organi za reševanje sporov ponuditi preprosto, hitro in cenovno ugodno rešitev.

Predlog spremembe

(48) Zagotavljanje dostopa do alternativnih načinov reševanja domačih in čezmejnih sporov, ki nastanejo v zvezi z dajanjem podatkov na voljo, bi moralo koristiti imetnikom in prejemnikom podatkov ter tako okrepiti zaupanje v souporabo podatkov. V primerih, ko se stranke ne morejo dogovoriti o poštenih, razumnih in nediskriminatornih pogojih za dajanje podatkov na voljo, bi jim morali organi za reševanje sporov ponuditi preprosto, hitro in cenovno ugodno rešitev. ***Ta postopek ne sme spodkopati uveljavljanja pravic uporabnikov in če na uporabnike vpliva spor med imetniki podatkov in prejemniki podatkov ali tretjimi osebami, bi bilo treba uporabnikom učinkovito in hitro izplačati nadomestilo.***

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe Uvodna izjava 52

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(52) Pravila o pogodbenih pogojih bi morala upoštevati načelo pogodbene svobode kot bistven koncept v odnosih med podjetji. Zato se preskus nepoštenosti ne bi smel uporabljati za vse pogodbene pogoje, temveč zgolj za tiste, ki se enostransko naložijo mikro, malim in

Predlog spremembe

(52) Pravila o pogodbenih pogojih ***med podjetji*** bi morala upoštevati načelo pogodbene svobode kot bistven koncept v odnosih med podjetji. Zato se preskus nepoštenosti ne bi smel uporabljati za vse pogodbene pogoje, temveč zgolj za tiste, ki se enostransko naložijo mikro, malim in

srednjim podjetjem. To zadeva primere „vzemi ali pusti“, kadar ena stranka postavi določen pogodbeni pogoj in mikro, malo ali srednje podjetje kljub temu, da se je poskusilo pogajati, ne more vplivati na njegovo vsebino. Pogodbeni pogoj, ki ga ena stranka določi, mikro, malo ali srednje podjetje pa sprejme, ali pogoj, o katerem se pogodbeni stranki najprej pogajata in nato dogovorita ob upoštevanju predlaganih sprememb, se ne bi smel šteti za enostransko naloženega.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe Uvodna izjava 53

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(53) Poleg tega bi se morala pravila o nepoštenih pogodbenih pogojih uporabljati le za tiste elemente pogodbe, ki so povezani z dajanjem podatkov na voljo, tj. pogodbene pogoje v zvezi z dostopom do podatkov in njihovo uporabo ter odgovornostjo ali pravnimi sredstvi za kršitev in prenehanje obveznosti v zvezi s podatki. Za druge dele iste pogodbe, ki niso povezani z dajanjem podatkov na voljo, se preskus nepoštenosti iz te uredbe ne uporablja.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe Uvodna izjava 54

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(54) Merila za opredelitev nepoštenih pogodbenih pogojev bi se morala uporabljati zgolj za pretirane pogodbene pogoje, pri katerih gre za zlorabo močnejšega pogajalskega položaja. Pri

srednjim podjetjem. To zadeva primere „vzemi ali pusti“, kadar ena stranka postavi določen pogodbeni pogoj in mikro, malo ali srednje podjetje kljub temu, da se je poskusilo pogajati, ne more vplivati na njegovo vsebino. Pogodbeni pogoj, ki ga ena stranka določi, mikro, malo ali srednje podjetje pa sprejme, ali pogoj, o katerem se pogodbeni stranki najprej pogajata in nato dogovorita ob upoštevanju predlaganih sprememb, se ne bi smel šteti za enostransko naloženega. ***Vsi pogodbeni dogovori so v skladu z načelom poštenih, razumnih in nediskriminatornih pogojev.***

Predlog spremembe

(53) Poleg tega bi se morala pravila o nepoštenih pogodbenih pogojih ***med podjetji*** uporabljati le za tiste elemente pogodbe, ki so povezani z dajanjem podatkov na voljo, tj. pogodbene pogoje v zvezi z dostopom do podatkov in njihovo uporabo ter odgovornostjo ali pravnimi sredstvi za kršitev in prenehanje obveznosti v zvezi s podatki. Za druge dele iste pogodbe, ki niso povezani z dajanjem podatkov na voljo, se preskus nepoštenosti iz te uredbe ne uporablja.

Predlog spremembe

(54) Merila za opredelitev nepoštenih pogodbenih pogojev ***med podjetji*** bi se morala uporabljati zgolj za pretirane pogodbene pogoje, pri katerih gre za zlorabo močnejšega pogajalskega položaja.

veliki večini pogodbenih pogojev, ki so za eno stranko poslovno ugodnejši kot za drugo, vključno s tistimi, ki so običajni v pogodbah med podjetji, gre za običajen izraz načela pogodbene svobode, zato se še naprej uporabljajo.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe Uvodna izjava 55

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(55) Če pogodbeni pogoj ni uvrščen na seznam pogojev, ki se vedno štejejo za nepošteno ali za katere se domneva, da so nepošteni, se zanj uporablja splošna določba o nepoštenosti. Pri tem bi se morali pogoji, navedeni kot nepošteni, uporabljati kot referenčna merila za razlago splošne določbe o nepoštenosti. Poleg tega so lahko poslovnim strankam pri pogajanjih o pogodbah v pomoč tudi vzorčni pogodbeni pogoji za pogodbe o souporabi podatkov med podjetji, ki jih bo pripravila in priporočila Komisija.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe Uvodna izjava 56

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(56) V primerih izjemne potrebe morajo organi javnega sektorja ali institucije, agencije ali organi Unije morda uporabiti podatke, ki jih hrani podjetje, da bi se lahko odzvali na splošno nevarnost ali druge izjemne okoliščine. Tudi raziskovalne organizacije in organizacije, ki financirajo raziskave, bi lahko bile organizirane kot organi javnega sektorja ali osebe javnega prava. Da bi omejili breme za podjetja, bi bilo treba mikro in mala podjetja izvzeti iz obveznosti dajanja

Pri veliki večini pogodbenih pogojev, ki so za eno stranko poslovno ugodnejši kot za drugo, vključno s tistimi, ki so običajni v pogodbah med podjetji, gre za običajen izraz načela pogodbene svobode, zato se še naprej uporabljajo.

Predlog spremembe

(55) Če pogodbeni pogoj ni uvrščen na seznam pogojev, ki se vedno štejejo za nepošteno ali za katere se domneva, da so nepošteni **med podjetji**, se zanj uporablja splošna določba o nepoštenosti. Pri tem bi se morali pogoji, navedeni kot nepošteni, uporabljati kot referenčna merila za razlago splošne določbe o nepoštenosti. Poleg tega so lahko poslovnim strankam pri pogajanjih o pogodbah v pomoč tudi vzorčni pogodbeni pogoji za pogodbe o souporabi podatkov med podjetji, ki jih bo pripravila in priporočila Komisija.

Predlog spremembe

(56) V primerih izjemne potrebe morajo organi javnega sektorja ali institucije, agencije ali organi Unije morda uporabiti podatke, ki jih hrani podjetje, da bi se lahko odzvali na splošno nevarnost ali druge izjemne okoliščine. Tudi raziskovalne organizacije in organizacije, ki financirajo raziskave, bi lahko bile organizirane kot organi javnega sektorja ali osebe javnega prava. Da bi **zagotovile skladne prakse med državami članicami in predvidljivo okolje za zasebne subjekte**

podatkov na voljo organom javnega sektorja in institucijam, agencijam ali organom Unije v primerih izjemne potrebe.

bi morale države članice in Komisija na področjih v njihovi pristojnosti opredeliti organe, ki lahko zahtevajo dostop do podatkov, ki so v lasti podjetij. Da bi omejili breme za podjetja, bi bilo treba mikro in mala podjetja izvzeti iz obveznosti dajanja podatkov na voljo organom javnega sektorja in institucijam, agencijam ali organom Unije v primerih izjemne potrebe.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe Uvodna izjava 61

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(61) Potreben je sorazmeren, omejen in predvidljiv okvir na ravni Unije, v katerem bi imetniki podatkov v primeru izjemnih potreb dali podatke na voljo organom javnega sektorja in institucijam, agencijam ali organom Unije, da bi zagotovili pravno varnost in čim bolj zmanjšali upravno breme za podjetja. Zato bi morali biti zahtevki za podatke, ki jih organi javnega sektorja ter institucije, agencije in organi Unije naslovijo na imetnike podatkov, pregledni in sorazmerni glede obsega vsebine in podrobnosti. Namen zahtevka in nameravana uporaba zahtevanih podatkov bi morala biti specifična in jasno pojasnjena, hkrati pa bi morala biti vlagatelju zahtevka omogočena ustrezna prožnost pri opravljanju njegovih nalog v javnem interesu. Pri zahtevku bi bilo treba upoštevati tudi zakonite interese podjetij, na katera je naslovljen. Breme imetnikov podatkov bi bilo treba čim bolj zmanjšati tako, da bi vlagateljem zahtevka naložili obveznost, da spoštujejo načelo „samo enkrat“, ki preprečuje, da bi iste podatke več kot enkrat zahteval več kot en organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije, kadar so ti podatki potrebni za odziv na splošno nevarnost. Zaradi preglednosti bi moral v primeru zahtevkov

Predlog spremembe

(61) Potreben je sorazmeren, omejen in predvidljiv okvir na ravni Unije, v katerem bi imetniki podatkov v primeru izjemnih potreb dali podatke na voljo organom javnega sektorja in institucijam, agencijam ali organom Unije, da bi zagotovili pravno varnost in čim bolj zmanjšali upravno breme za podjetja. Zato bi morali biti zahtevki za podatke, ki jih organi javnega sektorja ter institucije, agencije in organi Unije naslovijo na imetnike podatkov, pregledni in sorazmerni glede obsega vsebine in podrobnosti ***ter temeljiti na dovoljenju, ki ga izda pristojni organ. Komisija bi morala vzpostaviti lasten postopek za izdajo dovoljenj za institucije, agencije in organe Unije.*** Namen zahtevka in nameravana uporaba zahtevanih podatkov bi morala biti specifična in jasno pojasnjena, hkrati pa bi morala biti vlagatelju zahtevka omogočena ustrezna prožnost pri opravljanju njegovih nalog v javnem interesu. Pri zahtevku bi bilo treba upoštevati tudi zakonite interese podjetij, na katera je naslovljen. Breme imetnikov podatkov bi bilo treba čim bolj zmanjšati tako, da bi vlagateljem zahtevka naložili obveznost, da spoštujejo načelo „samo enkrat“, ki preprečuje, da bi iste podatke več kot enkrat zahteval več kot en organ

za podatke, ki jih vložijo organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije, vlagatelj zahtevka za podatke ta zahtevek nemudoma objaviti, poleg tega pa bi bilo treba zagotoviti, da so na spletu javno dostopni vsi zahtevki, ki so upravičeni zaradi splošne nevarnosti.

javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije, kadar so ti podatki potrebni za odziv na splošno nevarnost. Zaradi preglednosti bi moral v primeru zahtevkov za podatke, ki jih vložijo organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije, vlagatelj zahtevka za podatke ta zahtevek nemudoma **in, če tega ne omejuje drug zakon, v desetih delovnih dneh** objaviti, poleg tega pa bi bilo treba zagotoviti, da so na spletu javno dostopni vsi zahtevki, ki so upravičeni zaradi splošne nevarnosti.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe Uvodna izjava 62

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(62) Cilj obveznosti dajanja podatkov na voljo je zagotoviti, da bodo imeli organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije potrebno znanje za odzivanje na splošne nevarnosti, njihovo preprečevanje ali okrevanje po njih ali za ohranjanje zmogljivosti za izpolnjevanje posebnih nalog, ki so izrecno določene z zakonom. Podatki, ki jih pridobijo ti subjekti, bi lahko bili poslovno občutljivi. Zato se za podatke, ki se dajo na voljo na podlagi te uredbe, ne bi smela uporabljati Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁵ in se ne bi smeli šteti za odprte podatke, ki so na voljo tretjim osebam za ponovno uporabo. Vendar to ne bi smelo vplivati na uporabo Direktive (EU) 2019/1024 za ponovno uporabo uradnih statističnih podatkov, za pripravo katerih so bili uporabljeni podatki, pridobljeni v skladu s to uredbo, če ponovna uporaba ne vključuje osnovnih podatkov. To prav tako ne bi smelo vplivati na možnost souporabe podatkov za izvajanje raziskav ali pripravo uradne statistike, če so izpolnjeni pogoji iz te uredbe. Organom javnega sektorja bi bilo

Predlog spremembe

(62) Cilj obveznosti dajanja podatkov na voljo je zagotoviti, da bodo imeli organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije potrebno znanje za odzivanje na splošne nevarnosti, njihovo preprečevanje ali okrevanje po njih ali za ohranjanje zmogljivosti za izpolnjevanje posebnih nalog, ki so izrecno določene z zakonom. Podatki, ki jih pridobijo ti subjekti, bi lahko bili poslovno občutljivi. Zato se za podatke, ki se dajo na voljo na podlagi te uredbe, ne bi smela uporabljati Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁵ in se ne bi smeli šteti za odprte podatke, ki so na voljo tretjim osebam za ponovno uporabo. Vendar to ne bi smelo vplivati na uporabo Direktive (EU) 2019/1024 za ponovno uporabo uradnih statističnih podatkov, za pripravo katerih so bili uporabljeni podatki, pridobljeni v skladu s to uredbo, če ponovna uporaba ne vključuje osnovnih podatkov. To prav tako ne bi smelo vplivati na možnost souporabe podatkov za izvajanje raziskav ali pripravo uradne statistike, če so izpolnjeni pogoji iz te uredbe. Organom javnega sektorja bi bilo

treba dovoliti tudi izmenjavo podatkov, pridobljenih v skladu s to uredbo, z drugimi organi javnega sektorja, kadar gre za zadovoljitev izjemnih potreb, za katere so bili podatki zahtevani.

treba dovoliti tudi izmenjavo podatkov, pridobljenih v skladu s to uredbo, z drugimi organi javnega sektorja, kadar gre za zadovoljitev izjemnih potreb, za katere so bili podatki zahtevani, **če vsi organi spoštujejo ista pravila in omejitve kot prvotni prosilec za podatke. Podjetje, katerega podatki bodo dani v souporabo, če da ravna v dobri veri, bi moralo imeti tudi možnost, da ugovarja načrtovanemu prenosu podatkov, da bi zaščitilo svojo varnost, celovitost ali zaupnost.**

⁶⁵ Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o odprtih podatkih in ponovni uporabi informacij javnega sektorja (UL L 172, 26.6.2019, str. 56).

⁶⁵ Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o odprtih podatkih in ponovni uporabi informacij javnega sektorja (UL L 172, 26.6.2019, str. 56).

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe Uvodna izjava 66

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(66) Pri ponovni uporabi podatkov, ki jih dajo na voljo imetniki podatkov, bi morali organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije spoštovati tako obstoječo zakonodajo, ki se uporablja, kot tudi pogodbene obveznosti, ki veljajo za imetnika podatkov. Kadar je za izpolnitev namena, za katerega so bili podatki zahtevani, nujno potrebno razkritje poslovnih skrivnosti imetnika podatkov organom javnega sektorja ali institucijam, agencijam ali organom Unije, bi bilo treba imetniku podatkov zagotoviti zaupnost takega razkritja.

Predlog spremembe

(66) Pri ponovni uporabi podatkov, ki jih dajo na voljo imetniki podatkov, bi morali organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije spoštovati tako obstoječo zakonodajo, ki se uporablja, kot tudi pogodbene obveznosti, ki veljajo za imetnika podatkov. Kadar je za izpolnitev namena, za katerega so bili podatki zahtevani, nujno potrebno razkritje poslovnih skrivnosti imetnika podatkov organom javnega sektorja ali institucijam, agencijam ali organom Unije, bi bilo treba imetniku podatkov zagotoviti zaupnost takega razkritja. **Organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije bi morali biti za varnost podatkov, ki jih prejmejo.**

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Uvodna izjava 67

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(67) **Kadar je ogroženo varovanje pomembne javne dobrine, na primer pri odzivanju na splošno nevarnost**, se od organa javnega sektorja ali institucije, agencije ali organa Unije ne bi smelo pričakovati, da bo podjetjem izplačal nadomestilo za pridobljene podatke. Do splošne nevarnosti pride le redko in uporaba podatkov, ki jih hranijo podjetja, ni potrebna v vsakem takem primeru. Zato ni verjetno, da bi sklicevanje organov javnega sektorja ali institucij, agencij ali organov Unije na to uredbo negativno vplivalo na poslovne dejavnosti imetnikov podatkov. Ker pa bi bili lahko primeri izjemne potrebe, pri katerih ne gre za odziv na splošno nevarnost, pogostejši, med drugim tudi primeri preprečevanja splošne nevarnosti ali okrevanja po njej, bi morali biti imetniki podatkov v takih primerih upravičeni do primernega nadomestila največ v višini tehničnih in organizacijskih stroškov, nastalih pri izpolnjevanju zahteve, in razumne marže, potrebne za dajanje podatkov na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije. Nadomestilo se ne bi smelo šteti za plačilo za same podatke in za obvezno.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Uvodna izjava 69

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(69) Ključni pogoj za bolj konkurenčen

Predlog spremembe

(67) **Pri odzivanju na splošne nevarnosti, kot so opredeljene s to uredbo**, se od organa javnega sektorja ali institucije, agencije ali organa Unije ne bi smelo pričakovati, da bo podjetjem izplačal nadomestilo za pridobljene podatke. Do splošne nevarnosti pride le redko in uporaba podatkov, ki jih hranijo podjetja, ni potrebna v vsakem takem primeru. Zato ni verjetno, da bi sklicevanje organov javnega sektorja ali institucij, agencij ali organov Unije na to uredbo negativno vplivalo na poslovne dejavnosti imetnikov podatkov. Ker pa bi bili lahko primeri izjemne potrebe, pri katerih ne gre za odziv na splošno nevarnost, pogostejši, med drugim tudi primeri preprečevanja splošne nevarnosti ali okrevanja po njej, bi morali biti imetniki podatkov v takih primerih upravičeni do primernega nadomestila največ v višini tehničnih in organizacijskih stroškov, nastalih pri izpolnjevanju zahteve, in razumne marže, potrebne za dajanje podatkov na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije. **Kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije meni, da je višine nadomestila, ki ga zahteva imetnik podatkov, neupravičena, bi bilo treba zadevo predložiti pristojnemu organu iz člena 31 v državi članici, v kateri ima imetnik podatkov sedež.** Nadomestilo se ne bi smelo šteti za plačilo za same podatke in za obvezno.

Predlog spremembe

(69) Ključni pogoj za bolj konkurenčen

trg z manjšimi vstopnimi ovirami za nove ponudnike storitev je zmožnost uporabnikov storitev obdelave podatkov, vključno s storitvami v oblaku in na robu, da preidejo z ene storitve obdelave podatkov na drugo, hkrati pa **ohranijo minimalno funkcionalnost** storitve.

trg z manjšimi vstopnimi ovirami za nove ponudnike storitev **in za zagotavljanje večje odpornosti za uporabnike teh storitev** je zmožnost uporabnikov storitev obdelave podatkov, vključno s storitvami v oblaku in na robu, da preidejo z ene storitve obdelave podatkov na drugo, hkrati pa **se izognejo izpadu storitev, ali hkrati uporabljajo storitve več ponudnikov brez nepotrebnih stroškov prenosa podatkov. Jamstva za učinkovito prehajanje bi morala vključevati tudi koristi za uporabnike, ki koristijo brezplačne ponudbe velikega obsega, da uporabniki ne postanejo vezani na ponudnika. Spodbujanje večoblačnega pristopa za uporabnike storitev obdelave podatkov lahko prispeva tudi k njihovi večji digitalni operativni odpornosti, kot je bilo ugotovljeno za institucije za finančne storitve v aktu o digitalni operativni odpornosti (DORA).**

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Uvodna izjava 69 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(69a) Nadomestila za zamenjavo ponudnika so nadomestila, ki jih ponudniki storitev računalništva v oblaku zaračunajo strankam za postopek zamenjave ponudnika. Običajno je namen teh nadomestil, da se stroški, ki jih lahko ima izvorni ponudnik zaradi postopka zamenjave ponudnika, prenesejo na stranko, ki želi zamenjati ponudnika. Primeri običajnih nadomestil za zamenjavo ponudnika so stroški, povezani s prenosom podatkov z enega ponudnika na drugega ali v lokalni sistem (izstopne pristojbine), ali stroški, nastali zaradi posebnih podpornih ukrepov v postopku zamenjave ponudnika. Nepotrebno visoke izstopne pristojbine in drugi neupravičeni stroški, ki niso povezani z dejanskimi

stroški zamenjave, ovirajo stranke pri zamnjava ponudnika, omejujejo prost pretok podatkov, lahko omejijo konkurenco in povzročijo učinek vezanosti za stranke storitev obdelave podatkov, saj zmanjšajo spodbude za izbiro drugačnega ali dodatnega ponudnika storitev. Zaradi novih obveznosti, predvidenih v tej uredbi, bi lahko izvorni ponudnik storitev obdelave podatkov nekatere naloge oddal zunanjim izvajalcem in imenoval druge subjekte za izpolnjevanje teh obveznosti. Stranka ne nosi stroškov, ki nastanejo zaradi zunanjega izvajanja storitev, ki jih sklene izvorni ponudnik storitev obdelave podatkov med postopkom zamenjave ponudnika, in taki stroški se štejejo za neupravičene. Nobena določba v zakonu o podatkih stranki ne preprečuje, da drugim subjektom plača za podporo v procesu prehoda. Ponudniki izvornih storitev obdelave podatkov zaračunajo izstopne pristojbine strankam, kadar želijo stranke prenesti svoje podatke iz omrežja ponudnika storitev v oblaku na zunanjo lokacijo, zlasti pri menjavi enega ponudnika za drugega ali več namembnih ponudnikov, za prenos podatkov z ene lokacije na drugo ob uporabi istega ponudnika storitev v oblaku. Če želimo spodbuditi konkurenco, bi morala postopna odprava nadomestil, povezanih z zamenjavo storitve obdelave podatkov, izrecno vključevati odpravo izstopnih pristojbin, ki jih storitev obdelave podatkov zaračuna stranki.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe Uvodna izjava 70

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(70) Uredba (EU) 2018/1807 Evropskega parlamenta in Sveta spodbuja ponudnike storitev, da učinkovito

Predlog spremembe

(70) Uredba (EU) 2018/1807 Evropskega parlamenta in Sveta spodbuja ponudnike storitev **obdelave podatkov**, da

pripravijo in izvajajo samoregulativne kodekse ravnanja, ki zajemajo dobre prakse, med drugim za olajšanje zamenjave **ponudnika** storitev obdelave podatkov in prenosa podatkov. Glede na to, da je **učinek** samoregulativnih okvirov, ki so bili razviti v odziv na to, **omejen**, odprti standardi in vmesniki pa na splošno niso na razpolago, je treba sprejeti sklop minimalnih regulativnih obveznosti za ponudnike storitev obdelave podatkov, da bi odpravili pogodbene, gospodarske in tehnične ovire **za** učinkovito prehajanje med storitvami obdelave podatkov.

učinkovito pripravijo in izvajajo samoregulativne kodekse ravnanja, ki zajemajo dobre prakse, med drugim za olajšanje zamenjave **ponudnikov** storitev obdelave podatkov in prenosa podatkov. Glede na to, da je **izkoriščenost** samoregulativnih okvirov, ki so bili razviti v odziv na to, **omejena**, odprti standardi in vmesniki pa na splošno niso na razpolago, je treba sprejeti sklop minimalnih regulativnih obveznosti za ponudnike storitev obdelave podatkov, da bi odpravili pogodbene, **tržne, organizacijske**, gospodarske in tehnične ovire, **ki presegajo oviranje hitrosti prenosa podatkov ob izstopu stranke in ovirajo** učinkovito prehajanje med storitvami obdelave podatkov.

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe Uvodna izjava 71

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(71) Storitve obdelave podatkov bi morale zajemati storitve, ki omogočajo **širok oddaljeni** dostop in dostop na zahtevo do prožnega in prilagodljivega **nabora deljivih in** porazdeljenih računalniških virov. Med temi računalniškimi viri so npr. omrežja, strežniki ali druga virtualna ali fizična infrastruktura, **operacijski sistemi**, programska oprema vključno z orodji za razvoj programske opreme, shranjevanje, aplikacije in storitve. Za zmožnost uporabnika storitve obdelave podatkov, da enostransko sam sebi zagotavlja računalniške zmogljivosti, kot sta čas strežnika ali omrežno shranjevanje, brez kakršne koli človeške interakcije ponudnika storitev, bi bilo mogoče **uporabiti izraz „upravljanje na zahtevo“**. **Izraz „širok oddaljeni dostop“** se uporablja za opis **dostopa, pri katerem** se računalniške zmogljivosti zagotavljajo

Predlog spremembe

(71) Storitve obdelave podatkov bi morale zajemati storitve, ki omogočajo **vsesplošen omrežni** dostop in **omrežni** dostop na zahtevo do **nastavljivega**, prožnega in prilagodljivega **deljenega nabora** porazdeljenih računalniških virov. Med temi računalniškimi viri so npr. omrežja, strežniki ali druga virtualna ali fizična infrastruktura, programska oprema vključno z orodji za razvoj programske opreme, shranjevanje, aplikacije in storitve. **Modeli uvajanja storitev obdelave podatkov bi morali zajemati zasebni in javni oblak. Te storitve in modeli uvajanja bi morali ustrezati opredelitvi v mednarodnih standardih.** Za zmožnost uporabnika storitve obdelave podatkov, da enostransko sam sebi zagotavlja računalniške zmogljivosti, kot sta čas strežnika ali omrežno shranjevanje, brez kakršne koli človeške interakcije ponudnika storitev **obdelave podatkov**, bi

preko omrežja, do njih pa se dostopa z mehanizmi, ki spodbujajo uporabo raznolikih platform tankih ali debelih odjemalcev (od spletnih brskalnikov do mobilnih naprav in delovnih postaj). Izraz „prožen“ se nanaša na računalniške vire, ki jih ponudnik storitev obdelave podatkov prilagodljivo dodeljuje, ne glede na geografsko lokacijo virov, da bi se tako lahko odzval na spremembe v povpraševanju. Izraz „**prilagodljiv nabor**“ opisuje take računalniške vire, ki se zagotavljajo in sproščajo glede na povpraševanje, da bi se tako število razpoložljivih virov hitro povečalo ali zmanjšalo odvisno od delovne obremenitve. Izraz „**deljiv**“ opisuje *take* računalniške vire, ki se zagotavljajo več uporabnikom, ki si delijo isti dostop do storitve, vendar se obdelava za vsakega uporabnika opravi ločeno, čeprav storitev opravlja ista elektronska oprema. Izraz „porazdeljeni“ se uporablja za opis računalniških virov, ki so na različnih omrežnih računalnikih ali napravah ter ki medsebojno komunicirajo in se usklajujejo z izmenjevanjem sporočil. Izraz „zelo porazdeljeni“ se uporablja za opis storitev obdelave podatkov, pri katerih se podatki obdelujejo bližje kraju, na katerem se ustvarjajo ali zbirajo, na primer v povezani napravi za obdelavo podatkov. Z računalništvom na robu, ki je ena od oblik take zelo porazdeljene obdelave podatkov, naj bi nastali novi poslovni modeli in modeli zagotavljanja storitev v oblaku, ki bi morali biti odprti in interoperabilni že od vsega začetka.

bilo mogoče *reči, da zahteva minimalen upravljavski vložek in minimalno interakcijo med ponudnikom in stranko*. Izraz „**vseprisoten**“ se uporablja za opis, *da* se računalniške zmogljivosti zagotavljajo preko omrežja, do njih pa se dostopa z mehanizmi, ki spodbujajo uporabo raznolikih platform tankih ali debelih odjemalcev (od spletnih brskalnikov do mobilnih naprav in delovnih postaj). Izraz „prožen“ se nanaša na računalniške vire, ki jih ponudnik storitev obdelave podatkov prilagodljivo dodeljuje, ne glede na geografsko lokacijo virov, da bi se tako lahko odzval na spremembe v povpraševanju. Izraz „**prilagodljiv**“ opisuje take računalniške vire, ki se zagotavljajo in sproščajo glede na povpraševanje, da bi se tako število razpoložljivih virov hitro povečalo ali zmanjšalo odvisno od delovne obremenitve. Izraz „**skupni nabor**“ opisuje *tiste* računalniške vire, ki se zagotavljajo več uporabnikom, ki si delijo isti dostop do storitve, vendar se obdelava za vsakega uporabnika opravi ločeno, čeprav storitev opravlja ista elektronska oprema. Izraz „porazdeljeni“ se uporablja za opis računalniških virov, ki so na različnih omrežnih računalnikih ali napravah ter ki medsebojno komunicirajo in se usklajujejo z izmenjevanjem sporočil. Izraz „zelo porazdeljeni“ se uporablja za opis storitev obdelave podatkov, pri katerih se podatki obdelujejo bližje kraju, na katerem se ustvarjajo ali zbirajo, na primer v povezani napravi za obdelavo podatkov. Z računalništvom na robu, ki je ena od oblik take zelo porazdeljene obdelave podatkov, naj bi nastali novi poslovni modeli in modeli zagotavljanja storitev v oblaku, ki bi morali biti odprti in interoperabilni že od vsega začetka. *Digitalne storitve, ki se štejejo za spletno platformo, kot je opredeljena v točki (i) člena 3 [akt o digitalnih storitvah], in storitev spletnih vsebin, kot je opredeljena v členu 2(5) Uredbe (EU) 2017/1128, se ne bi smele šteti za „storitve računalništva v oblaku“ v*

smislu te uredbe.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Uvodna izjava 71 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(71a) Storitve obdelave podatkov spadajo v eno ali več od naslednjih treh modelov zagotavljanja storitev obdelave podatkov: IaaS (infrastruktura kot storitev), PaaS (platforma kot storitev) ali SaaS (programska oprema kot storitev). Ti modeli zagotavljanja storitev predstavljajo posebno kombinacijo virov IT v paketu, ki jih ponuja ponudnik storitev obdelave podatkov. Trije osnovni modeli zagotavljanja storitev v oblaku so dopolnjeni z nastajajočimi različicami, vsak od njih pa je sestavljen iz posebne kombinacije virov IT, kot sta shranjevanje kot storitev in podatkovna zbirka kot storitev. Za namene te uredbe se lahko storitve obdelave podatkov razvrstijo v bolj razčlenjeno in neizčrpno množico različnih „enakovrednih storitev“, tj. nizov storitev obdelave podatkov, ki imajo isti primarni cilj in glavne funkcije ter isto vrsto modelov obdelave podatkov, ki niso povezani z operativnimi značilnostmi storitve. Na primer za dve podatkovni zbirki se lahko zdi, da imata isti primarni cilj, vendar po preučitvi njunega modela obdelave podatkov, distribucijskega modela in ciljno usmerjenega primera uporabe taki podatkovni zbirki spadata v bolj razčlenjeno podkategorijo enakovrednih storitev. Enakovredne storitve imajo lahko različne in konkurenčne značilnosti, kot so uspešnost, varnost, odpornost in kakovost storitev.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe
Uvodna izjava 71 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(71b) Pridobivanje podatkov, ki pripadajo stranki, od izvirnega ponudnika storitev obdelave podatkov ostaja eden od izzivov, ki ovirajo ponovno vzpostavitev funkcionalnosti storitev v infrastrukturi namembnega ponudnika. Da bi ustrezno načrtovali izhodno strategijo, se izognili nepotrebni in obremenjujočim nalogam ter zagotovili, da stranka zaradi postopka zamenjave ne izgubi nobenih svojih podatkov, izvorni ponudnik storitev obdelave podatkov v pogodbo vključi obvezne informacije o obsegu podatkov, ki jih lahko stranka izvozi, ko se odloči za prehod na drugo storitev, drugega ponudnika storitev obdelave podatkov ali prehod na infrastrukturo IKT v prostorih podjetja. Obseg podatkov, ki jih je mogoče izvoziti, bi moral vključevati vsaj vhodne in izhodne podatke, vključno z ustreznimi oblikami zapisa podatkov, strukturami podatkov in metapodatki, ki jih stranka neposredno ali posredno ustvari ali soustvarja z uporabo storitve obdelave podatkov in ki jih je mogoče jasno dodeliti stranki. Podatki, ki jih je mogoče izvoziti, ne bi smeli vključevati nobene storitve obdelave podatkov ali sredstev tretje osebe ali podatkov, zaščitenih s pravicami intelektualne lastnine ali ki pomenijo poslovno skrivnost ali zaupne informacije, kot so podatki, povezani s celovitostjo in varnostjo storitve, ki jo zagotavlja storitev obdelave podatkov, prav tako pa bi morali biti izključeni podatki, ki jih ponudnik uporablja za upravljanje, vzdrževanje in izboljšanje storitve.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe
Uvodna izjava 72

(72) Cilj te uredbe je olajšati prehajanje med storitvami obdelave podatkov, kar zajema vse pogoje in dejavnosti, ki so potrebni za to, da lahko stranka odpove pogodbeni dogovor o storitvi obdelave podatkov, sklene eno ali več novih pogodb z drugimi ponudniki storitev obdelave podatkov, prenese vsa svoja digitalna sredstva, vključno s podatki, k zadevnim drugim ponudnikom in jih še naprej uporablja v novem okolju, **pri čemer** ima korist od funkcionalne enakovrednosti. „Digitalna sredstva“ so elementi v digitalni obliki, za katere ima stranka pravico do uporabe, vključno s podatki, aplikacijami, virtualnimi napravami in drugimi oblikami tehnologij virtualizacije, kot so vsebniki. „Funkcionalna enakovrednost“ pomeni **ohranitev minimalne ravni** funkcionalnosti storitve **po zamenjavi ponudnika in bi se morala šteti za tehnično izvedljivo, kadar** tako **izvirne** kot **tudi namembne storitve obdelave podatkov (deloma ali v celoti) zajemajo isto vrsto** storitve. V skladu z določbami te uredbe o zamenjavi ponudnika bi morali biti prenosljivi tudi metapodatki, ki jih uporabnik ustvari z uporabo storitve.

(72) Cilj te uredbe je olajšati prehajanje med storitvami obdelave podatkov, kar zajema vse **pomembne** pogoje in dejavnosti, ki so potrebni za to, da lahko stranka odpove pogodbeni dogovor o storitvi obdelave podatkov, sklene eno ali več novih pogodb z drugimi ponudniki storitev obdelave podatkov, prenese vsa svoja digitalna sredstva, vključno s podatki, k zadevnim drugim ponudnikom in jih še naprej uporablja v novem okolju **ter** ima korist od funkcionalne enakovrednosti. **Opozoriti je treba, da na področja uporabe spadajo tiste storitve obdelave podatkov, pri katerih je storitev obdelave podatkov, kot je opredeljena v tej uredbi, del glavnega poslovanja ponudnika.** „Digitalna sredstva“ so elementi v digitalni obliki, za katere ima stranka pravico do uporabe, vključno s podatki, aplikacijami, virtualnimi napravami in drugimi oblikami tehnologij virtualizacije, kot so vsebniki. **Zamenjava ponudnika je uporabnikom usmerjen postopek, ki je sestavljen iz treh glavnih korakov: i) pridobivanje podatkov, tj. nalaganje podatkov iz ekosistema izvornega ponudnika; ii) preoblikovanje, ko se podatki strukturirajo tako, da ne ustrezajo shemi ciljne lokacije; iii) nalaganje podatkov v novo ciljno lokacijo. V posebnih okoliščinah, opisanih v tej uredbi, se ločevanje posamezne storitve od pogodbe in njena premestitev k drugemu ponudniku prav tako štejeta za zamenjavo ponudnika. Postopek zamenjave včasih v imenu stranke upravlja tretji subjekt. V skladu s tem bi bilo treba vse pravice in obveznosti stranke, določene s to uredbo, vključno z obveznostjo sodelovanja v dobri veri, razumeti tako, da se v teh okoliščinah uporabljajo za tak tretji subjekt. Ponudniki storitev računalništva v oblaku in stranke imajo različne stopnje odgovornosti glede na to, za kateri korak postopka gre. Izvirni ponudnik storitev**

obdelave podatkov je na primer odgovoren za pridobivanje podatkov v strojno berljivi obliki, vendar bosta podatke v novo okolje naložila stranka in ciljni ponudnik, razen če je bila pridobljena posebna storitev za strokovno izvedbo prehoda. Ovire za zamenjavo ponudnika se razlikujejo glede na to, za kateri korak postopka zamenjave gre. „Funkcionalna enakovrednost“ pomeni možnost, da se na podlagi podatkov stranke ponovno vzpostavi minimalna raven funkcionalnosti storitve v okolju nove storitve obdelave podatkov, kadar ciljna storitev zagotavlja primerljiv rezultat kot odziv na isti vložek za skupno funkcijo, ki se stranki zagotavlja v skladu s pogodbenim sporazumom. Različne storitve lahko dosežejo funkcionalno enakovrednost za skupne osnovne funkcije le, če tako ponudniki izvornih kot ponudniki ciljnih storitev neodvisno ponujajo iste osnovne funkcije. Uredba ne navaja obveznosti olajševanja funkcionalne enakovrednosti za storitve obdelave podatkov modelov zagotavljanja storitev PaaS ali SaaS. V skladu z določbami te uredbe o zamenjavi ponudnika bi morali biti prenosljivi tudi ustrezni metapodatki, ki jih uporabnik ustvari z uporabo storitve in ki so zajeti v opredeljeni podatki, ki jih je mogoče izvoziti. Storitve obdelave podatkov se uporabljajo v vseh sektorjih in se razlikujejo glede na zapletenost in vrsto storitev. To je pomemben vidik v zvezi s postopkom prenosa in časovnimi okviri.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Uvodna izjava 72 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(72a) Potreben je ambiciozen regulativni pristop k interoperabilnosti, ki bo spodbujal inovacije, da bi presegli vezanost na ponudnika, ki ogroža

konkurenco in razvoj novih storitev. Interoperabilnost med enakovrednimi storitvami obdelave podatkov vključuje več vmesnikov in plasti infrastrukture in programske opreme ter je redko omejena na binarni preskus, ali jih je mogoče doseči ali ne. Namesto tega se pri vzpostavitvi take interoperabilnosti opravi analiza stroškov in koristi, ki je potrebna, da bi ugotovili, ali je smiselno slediti razumno predvidljivim rezultatom. Standard ISO/IEC 19941:2017 je pomembna referenca za doseganje ciljev te uredbe, saj vsebuje tehnične vidike, ki pojasnjujejo zapletenost takega postopka.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe Uvodna izjava 74

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(74) Ponudniki storitev obdelave podatkov bi morali nuditi vso pomoč in podporo, ki sta potrebni za uspešen in učinkovit postopek zamenjave ponudnika, ne da **bi morali** oblikovati nove kategorije storitev znotraj ali na podlagi informacijske infrastrukture drugih ponudnikov storitev obdelave podatkov, da bi zagotovili funkcionalno enakovrednost v okolju, ki ni njihov sistem. **Kljub temu morajo** ponudniki storitev **nuditi vso pomoč in podporo**, ki **sta potrebni** za učinkovit postopek zamenjave ponudnika. To ne bi smelo posegati v obstoječe pravice v zvezi z odpovedjo pogodb, vključno s tistimi, ki so bile uvedene z Uredbo (EU) 2016/679 in Direktivo (EU) 2019/770 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁷.

Predlog spremembe

(74) Ponudniki storitev obdelave podatkov bi morali **odstraniti vse zadevne ovire in ne bi smeli ustvarjati novih ter bi morali v okviru svojih zmogljivosti in sorazmerno s svojimi obveznostmi** nuditi vso pomoč in podporo, ki sta potrebni za uspešen, **varen** in učinkovit postopek zamenjave ponudnika. **Ta uredba od ponudnikov storitev obdelave podatkov ne zahteva**, da **morajo** oblikovati nove kategorije storitev **obdelave podatkov, tudi** znotraj ali na podlagi informacijske infrastrukture drugih ponudnikov storitev obdelave podatkov, da bi zagotovili funkcionalno enakovrednost v okolju, ki ni njihov sistem. **Izvorni ponudnik storitev obdelave podatkov nima dostopa in vpogleda v okolje ciljnega ponudnika storitev obdelave podatkov in ne bi smel biti zavezan k obnovi storitve stranke v skladu z zahtevami glede funkcionalne enakovrednosti znotraj infrastrukture ciljnega ponudnika. Namesto tega bi moral izvorni ponudnik sprejeti vse razumne ukrepe, ki so v njegovi moči, da**

olajša proces doseganja funkcionalne enakovrednosti z zagotavljanjem zmogljivosti, ustreznih informacij, dokumentacije, tehnične podpore in po potrebi potrebnih orodij. Informacije, ki jih ponudniki storitev obdelave podatkov zagotovijo stranki, bi morale podpirati razvoj izhodne strategije stranke in bi morale vključevati postopke za začetek prehoda s storitve računalništva v oblaku, strojno berljive oblike zapisa podatkov, v katere se lahko podatki stranke izvozijo, orodja, vključno z vsaj enim odprtim standardnim vmesnikom za prenosljivost podatkov, ki je predviden za izvoz podatkov, informacije o znanih tehničnih omejitvah in omejitvah, ki bi lahko vplivale na postopek zamenjave, ter čas, potreben za dokončanje postopka zamenjave. Pisna pogodba, ki določa pravice stranke in obveznosti ponudnika storitev računalništva v oblaku, bi morala zajemati le informacije, ki so ponudniku storitev obdelave podatkov na voljo v času sklenitve pogodbe. To ne bi smelo posegati v obstoječe pravice v zvezi z odpovedjo pogodb, vključno s tistimi, ki so bile uvedene z Uredbo (EU) 2016/679 in Direktivo (EU) 2019/770 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁷. Kakršno koli obvezno obdobje, določeno v tej uredbi, ne bi smelo vplivati na skladnost z drugimi časovnimi načrti, določenimi v sektorski zakonodaji. Poglavje VI te uredbe se ne bi smelo razumeti, kot da ponudniku storitev obdelave podatkov preprečuje zagotavljanje novih in izboljšanih storitev, možnosti in funkcij svojim strankam ali konkuriranje z drugimi ponudniki storitev obdelave podatkov na tej podlagi.

⁶⁷ Direktiva (EU) 2019/770 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o nekaterih vidikih pogodb o dobavi digitalne vsebine in digitalnih storitev (UL L 136, 22.5.2019, str. 1).

⁶⁷ Direktiva (EU) 2019/770 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o nekaterih vidikih pogodb o dobavi digitalne vsebine in digitalnih storitev (UL L 136, 22.5.2019, str. 1).

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe

Uvodna izjava 75

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(75) Za lažje prehajanje med storitvami obdelave podatkov bi morali ponudniki storitev obdelave podatkov razmisliti o uporabi orodij za izvajanje in/ali skladnost, zlasti tistih, ki jih objavi Komisija v obliki pravilnika o storitvah v oblaku. Predvsem standardne pogodbene klavzule so koristne za povečanje zaupanja v storitve obdelave podatkov, vzpostavitev bolj uravnoteženega odnosa med uporabniki in ponudniki storitev ter boljšo pravno varnost glede pogojev, ki se uporabljajo za prehod na druge storitve obdelave podatkov. V zvezi s tem bi morali uporabniki in ponudniki storitev razmisliti o uporabi standardnih pogodbenih klavzul, ki jih pripravijo ustrezni organi ali strokovne skupine, ustanovljene na podlagi prava Unije.

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Uvodna izjava 75 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 44

Predlog spremembe

(75) Za lažje prehajanje med storitvami obdelave podatkov bi morali ponudniki storitev obdelave podatkov razmisliti o uporabi orodij za izvajanje in/ali skladnost, zlasti tistih, ki jih objavi Komisija v obliki pravilnika o storitvah v oblaku. Predvsem standardne pogodbene klavzule so koristne za povečanje zaupanja v storitve obdelave podatkov, vzpostavitev bolj uravnoteženega odnosa med uporabniki in ponudniki storitev **obdelave podatkov** ter boljšo pravno varnost glede pogojev, ki se uporabljajo za prehod na druge storitve obdelave podatkov. V zvezi s tem bi morali uporabniki in ponudniki storitev **obdelave podatkov** razmisliti o uporabi standardnih pogodbenih klavzul, ki jih pripravijo ustrezni organi ali strokovne skupine, ustanovljene na podlagi prava Unije.

(75a) Da bi olajšali zamenjavo med storitvami računalništva v oblaku, bi morale vse udeležene strani, vključno s ponudniki storitev obdelave izvornih in ciljnih podatkov, sodelovati v dobri veri, da bi omogočile učinkovit postopek zamenjave ter varen in pravočasen prenos potrebnih podatkov v splošno uporabljani, strojno berljivi obliki in prek odprtega standardnega vmesnika za prenosljivost podatkov ter preprečile motnje v storitvah.

Predlog uredbe
Uvodna izjava 75 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(75b) Storitve obdelave podatkov, ki zadevajo storitve, ki se znatno spremenijo, da bi se zadovoljile posebne potrebe strank (oblikovane po meri), ali storitve obdelave podatkov, ki delujejo poskusno ali le zagotavljajo storitve preizkušanja in ocenjevanja za ponudbe poslovnih izdelkov, bi morale biti izvzete iz nekaterih obveznosti, ki veljajo za zamenjavo storitev obdelave podatkov.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe
Uvodna izjava 75 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(75c) Stranke bi morale imeti dostop do certificiranih organov za reševanje sporov, da bi lahko reševale spore v zvezi z zamenjavo ponudnikov storitve obdelave podatkov, ne da bi to posegalo v njihovo pravico do vložitve prošnje pri sodišču.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe
Uvodna izjava 76

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(76) Odrpte specifikacije in standardi za interoperabilnost, pripravljeni v skladu z odstavkoma 3 in 4 Priloge II k Uredbi (EU) št. 1025/2021 na področju interoperabilnosti in prenosljivosti, omogočajo **nemoteno** okolje oblaka z več ponudniki, ki je ključen pogoj za odprte inovacije v evropskem podatkovnem gospodarstvu. Ker se je izkazalo, da s tržno usmerjenimi postopki ni mogoče pripraviti

(76) Odrpte specifikacije in standardi za interoperabilnost **in prenosljivost**, pripravljeni v skladu z odstavkoma 3 in 4 Priloge II k Uredbi (EU) št. 1025/2021 na področju interoperabilnosti in prenosljivosti, omogočajo okolje oblaka z več ponudniki, ki je ključen pogoj za odprte inovacije v evropskem podatkovnem gospodarstvu. Ker se je izkazalo, da s tržno usmerjenimi postopki

tehničnih specifikacij ali standardov, ki bi omogočali učinkovito interoperabilnost v oblaku na ravneh PaaS (platforma kot storitev) in SaaS (programska oprema kot storitev), bi morala imeti Komisija možnost, da na podlagi te uredbe in v skladu z Uredbo (EU) št. 1025/2012 od evropskih organov za standardizacijo zahteva, da pripravijo take standarde, **predvsem za vrste storitev**, za katere taki standardi še ne obstajajo. Poleg tega bo Komisija spodbujala stranke na trgu, da pripravijo ustrezne odprte specifikacije za interoperabilnost. **Komisija** lahko za določene **vrste storitev** z delegiranimi akti določi uporabo evropskih standardov interoperabilnosti ali odprtih specifikacij za interoperabilnost s sklicem v centralnem odložišču standardov Unije za interoperabilnost storitev obdelave podatkov. Sklici na evropske standarde in odprte specifikacije za interoperabilnost se bodo uporabljali le, če bodo ti v skladu z merili iz te uredbe, ki imajo enak pomen kot zahteve iz odstavkov 3 in 4 Priloge II k Uredbi (EU) št. 1025/2021 in vidiki interoperabilnosti, opredeljeni v standardu ISO/IEC 19941:2017.

ni mogoče pripraviti tehničnih specifikacij ali standardov, ki bi omogočali učinkovito interoperabilnost **in prenosljivost** v oblaku na ravneh PaaS (platforma kot storitev) in SaaS (programska oprema kot storitev), bi morala imeti Komisija, **kjer je tehnično izvedljivo**, možnost, da na podlagi te uredbe in v skladu z Uredbo (EU) št. 1025/2012 od evropskih organov za standardizacijo zahteva, da pripravijo take standarde za **enakovredne storitve**, za katere taki standardi še ne obstajajo. Poleg tega bo Komisija spodbujala stranke na trgu, da pripravijo ustrezne odprte specifikacije za interoperabilnost **in prenosljivost**. **Po posvetovanju z deležniki in ob upoštevanju ustreznih mednarodnih in evropskih standardov ter pobud za samoregulacijo** lahko **Komisija** za določene **enakovredne storitve** z delegiranimi akti določi uporabo evropskih standardov interoperabilnosti **in prenosljivosti** ali odprtih specifikacij za interoperabilnost **in prenosljivost** s sklicem v centralnem odložišču standardov Unije za interoperabilnost storitev obdelave podatkov. **Ponudniki storitev obdelave podatkov bi morali zagotoviti skladnost s temi standardi interoperabilnosti in specifikacijami za prenosljivost ob upoštevanju narave, varnosti in celovitosti podatkov, ki jih gostijo**. Sklici na evropske standarde za **interoperabilnost in prenosljivost storitev obdelave podatkov** in odprte specifikacije za interoperabilnost se bodo uporabljali le, če bodo ti v skladu z merili iz te uredbe, ki imajo enak pomen kot zahteve iz odstavkov 3 in 4 Priloge II k Uredbi (EU) št. 1025/2021 in vidiki interoperabilnosti, opredeljeni v standardu ISO/IEC 19941:2017.

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe Uvodna izjava 79

(79) Ključno vlogo pri zagotavljanju tehničnih rešitev za **zagotavljanje** interoperabilnosti bi morali imeti standardizacija **in** semantična interoperabilnost. Za lažje doseganje skladnosti z zahtevami glede interoperabilnosti je treba določiti domnevo o skladnosti za interoperabilnostne rešitve, ki izpolnjujejo harmonizirane standarde ali njihove dele v skladu z Uredbo (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta. Komisija bi morala sprejeti skupne specifikacije na področjih, na katerih ni harmoniziranih standardov ali na katerih ti niso zadostni, da bi dodatno okrepila interoperabilnost skupnih evropskih podatkovnih prostorov, vmesnikov za aplikacijsko programiranje, **zamenjave ponudnikov storitev v oblaku** in pametnih pogodb. Poleg tega bi se lahko v skladu s sektorskim pravom Unije ali nacionalnim sektorskim pravom **še naprej** sprejemale skupne specifikacije v različnih sektorjih na podlagi posebnih potreb teh sektorjev. Tehnične specifikacije za semantično interoperabilnost bi morale vsebovati tudi strukture in modele podatkov za večkratno uporabo (v obliki osnovnih besednjakov), ontologije, profile uporabe metapodatkov, referenčne podatke v obliki osnovnega besednjaka, taksonomije, šifrante, referenčne tabele in tezavre. Poleg tega bi bilo treba Komisiji omogočiti, da odredi pripravo harmoniziranih standardov za interoperabilnost storitev **obdelave podatkov**.

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe Uvodna izjava 81

(79) Ključno vlogo pri zagotavljanju tehničnih rešitev za **omogočanje prenosljivosti in** interoperabilnosti bi morali imeti standardizacija **ter** semantična **in sintaktična** interoperabilnost. Za lažje doseganje skladnosti z zahtevami glede interoperabilnosti je treba določiti domnevo o skladnosti za interoperabilnostne rešitve, ki izpolnjujejo harmonizirane standarde ali njihove dele v skladu z Uredbo (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta. Komisija bi morala sprejeti skupne specifikacije na področjih, na katerih ni harmoniziranih standardov ali na katerih ti niso zadostni, da bi dodatno okrepila interoperabilnost skupnih evropskih podatkovnih prostorov, vmesnikov za aplikacijsko programiranje in pametnih pogodb. Poleg tega bi se lahko v skladu s sektorskim pravom Unije ali nacionalnim sektorskim pravom sprejemale skupne specifikacije v različnih sektorjih na podlagi posebnih potreb teh sektorjev. Tehnične specifikacije za semantično interoperabilnost bi morale vsebovati tudi strukture in modele podatkov za večkratno uporabo (v obliki osnovnih besednjakov), ontologije, profile uporabe metapodatkov, referenčne podatke v obliki osnovnega besednjaka, taksonomije, šifrante, referenčne tabele in tezavre. Poleg tega bi bilo treba **po posvetovanju z deležniki in ob upoštevanju ustreznih mednarodnih in evropskih standardov ter pobud za samoregulacijo** Komisiji omogočiti, da sprejme skupne specifikacije na področjih, kjer ni harmoniziranih standardov, **in** odredi pripravo harmoniziranih standardov za interoperabilnost **in prenosljivost** storitev **računalništva v oblaku**.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(81) Za zagotovitev učinkovitega izvajanja te uredbe bi morale države članice imenovati enega ali več pristojnih organov. Če država članica imenuje več kot en pristojni organ, bi morala imenovati tudi usklajevalni pristojni organ. Pristojni organi bi morali med seboj sodelovati. Organi, odgovorni za nadzor skladnosti s predpisi o varstvu podatkov, in pristojni organi, imenovani na podlagi sektorske zakonodaje, bi morali biti odgovorni za uporabo te uredbe na področjih, za katera so pristojni.

Predlog spremembe

(81) Za zagotovitev učinkovitega izvajanja te uredbe bi morale države članice imenovati enega ali več pristojnih organov. Če država članica imenuje več kot en pristojni organ, bi morala imenovati tudi usklajevalni pristojni organ. Pristojni organi bi morali med seboj **učinkovito in pravočasno** sodelovati **v skladu z načeli dobrega upravljanja in medsebojne pomoči, da bi zagotovili učinkovito izvajanje in izvrševanje te uredbe.** . Organi, odgovorni za nadzor skladnosti s predpisi o varstvu podatkov, in pristojni organi, imenovani na podlagi sektorske zakonodaje, bi morali biti odgovorni za uporabo te uredbe na področjih, za katera so pristojni.

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe
Uvodna izjava 82

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(82) Da bi fizične in pravne osebe lahko uveljavljale pravice, ki jih imajo na podlagi te uredbe, bi morale imeti pravico zahtevati nadomestilo škode zaradi kršitve **njihovih pravic iz** te uredbe z vložitvijo pritožb pri pristojnih organih. Tem organom bi bilo treba naložiti obveznost sodelovanja, da bi zagotovili, da bo pritožba ustrezno obravnavana in rešena. Da bilo mogoče uporabiti mehanizem mreže za sodelovanje na področju varstva potrošnikov in omogočiti zastopniške tožbe, se s to uredbo spreminjata prilogi k Uredbi (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁸ ter Direktivi (EU) 2020/1828 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁹.

Predlog spremembe

(82) Da bi fizične in pravne osebe **ter tretje strani, ki ravnajo v njihovem imenu**, lahko uveljavljale pravice, ki jih imajo na podlagi te uredbe, bi morale imeti pravico zahtevati nadomestilo škode zaradi kršitve te uredbe z vložitvijo pritožb pri pristojnih organih **in sodiščih**. Tem organom bi bilo treba naložiti obveznost sodelovanja, da bi zagotovili, da bo pritožba ustrezno obravnavana in **hitro** rešena. Da bilo mogoče uporabiti mehanizem mreže za sodelovanje na področju varstva potrošnikov in omogočiti zastopniške tožbe, se s to uredbo spreminjata prilogi k Uredbi (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁸ ter Direktivi (EU) 2020/1828 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁹. **Organi, pristojni za izvrševanje te uredbe, bi morali sodelovati z mrežo za sodelovanje na področju varstva**

potrošnikov v zvezi z zadevami s področja varstva potrošnikov, ne pa tudi zadevami s področja obdelave podatkov. Morebitna predložitev zadeve mreži za sodelovanje na področju varstva potrošnikov ne bi smela povzročiti neučinkovitega ali počasnega izvrševanja te uredbe.

⁶⁸ Uredba (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (UL L 345, 27.12.2017, str. 1).

⁶⁹ Direktiva (EU) 2020/1828 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o zastopniških tožbah za varstvo kolektivnih interesov potrošnikov in razveljavitvi Direktive 2009/22/ES (UL L 409, 4.12.2020, str. 1).

⁶⁸ Uredba (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (UL L 345, 27.12.2017, str. 1).

⁶⁹ Direktiva (EU) 2020/1828 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o zastopniških tožbah za varstvo kolektivnih interesov potrošnikov in razveljavitvi Direktive 2009/22/ES (UL L 409, 4.12.2020, str. 1).

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe Uvodna izjava 85

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(85) Da bi bili upoštevani tehnični vidiki storitev obdelave podatkov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejme akte o dopolnitvi te uredbe, s katerimi se uvede mehanizem za spremljanje nadomestil za zamenjavo ponudnika, ki jih na trgu zaračunavajo ponudniki storitev obdelave podatkov, podrobneje določijo bistvene zahteve glede interoperabilnosti za upravljavce podatkovnih prostorov in ponudnike storitev obdelave podatkov ter objavi sklic na odprte specifikacije za interoperabilnost in evropske standarde za interoperabilnost storitev obdelave podatkov. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu

Predlog spremembe

(85) Da bi bili upoštevani tehnični vidiki storitev obdelave podatkov, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejme akte o dopolnitvi te uredbe, s katerimi se uvede mehanizem za spremljanje nadomestil za zamenjavo ponudnika, ki jih na trgu zaračunavajo ponudniki storitev obdelave podatkov, podrobneje določijo bistvene zahteve glede interoperabilnosti za upravljavce podatkovnih prostorov in ponudnike storitev obdelave podatkov ter objavi sklic na odprte specifikacije za interoperabilnost in ***prenosljivost in*** evropske standarde za interoperabilnost storitev obdelave podatkov. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem

opravi ustrezna posvetovanja, tudi na ravni strokovnjakov, in da se navedena posvetovanja izvedejo v skladu z načeli iz Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016⁷⁰. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njihuni strokovnjaki pa se lahko sistematično udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

⁷⁰ UL L 123, 12.5.2016, str. 1.

pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, tudi na ravni strokovnjakov, in da se navedena posvetovanja izvedejo v skladu z načeli iz Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016⁷⁰. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njihuni strokovnjaki pa se lahko sistematično udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

⁷⁰ UL L 123, 12.5.2016, str. 1.

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ta uredba določa harmonizirana pravila o dajanju podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, na voljo uporabniku tega izdelka ali storitve, o dajanju podatkov na voljo prejemnikom podatkov s strani imetnikov podatkov in o dajanju podatkov na voljo organom javnega sektorja ali institucijam, agencijam ali organom Unije s strani imetnikov podatkov v primeru izjemne potrebe za opravljanje naloge, ki se izvaja v javnem interesu.

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 2 a (novo)

Predlog spremembe

1. Ta uredba določa harmonizirana pravila o dajanju podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, na voljo uporabniku tega izdelka ali storitve, o dajanju podatkov na voljo prejemnikom podatkov s strani imetnikov podatkov in o dajanju podatkov na voljo organom javnega sektorja ali institucijam, agencijam ali organom Unije s strani imetnikov podatkov v primeru izjemne potrebe za opravljanje naloge, ki se izvaja v javnem interesu, ***o olajšanju prehajanja med storitvami obdelave podatkov in o omogočanju razvoja standardov interoperabilnosti za prenos in uporabo podatkov.***

2a. *Ta uredba dopolnjuje pravo Unije, ki podpira interese potrošnikov ter zagotavlja visoko raven varstva potrošnikov, njihovega zdravja, varnosti in gospodarskih interesov, vključno z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES, Direktivo 2011/83/EU Evropskega parlamenta in Sveta in Direktivo 93/13/EGS Evropskega parlamenta in Sveta, ter ne vpliva na njegovo uporabo. Nobena določba te uredbe se ne bi smela uporabljati ali razlagati tako, da bi zmanjšala ali omejevala visoko raven varstva potrošnikov.*

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) „podatki“ pomeni kakršen koli digitalni prikaz aktov, dejstev ali informacij in vsako zbiranje takih aktov, dejstev ali informacij, **tudi** v obliki **zvočnega, vizualnega ali avdiovizualnega posnetka**;

Predlog spremembe

(1) „podatki“ pomeni kakršen koli digitalni prikaz, **tudi v obliki zvočnega, vizualnega ali avdiovizualnega posnetka**, aktov, dejstev ali informacij in vsako zbiranje takih aktov, dejstev ali informacij, v obliki **in formatu, v katerih se ustvarijo**;

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1a) „metapodatki“ pomenijo podatke, ki jih ustvari storitev obdelave podatkov, vključno s podatki o datumu, času in geolokaciji, trajanju dejavnosti, povezavah z drugimi fizičnimi ali pravnimi osebami, ki jih je vzpostavila oseba, ki uporablja storitev;

Predlog spremembe

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1b) „neosebni podatki“ pomeni podatke, ki niso osebni podatki, kot so opredeljeni v členu 4, točka(1), Uredbe (EU) 2016/679;

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5) „uporabnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki ima v lasti, najemu ali zakupu izdelek ali prejme storitev;

(5) „uporabnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, **vključno s posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki**, ki ima v lasti, najemu ali zakupu izdelek ali prejme **z njim povezano** storitev;

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) „potrošnik“ pomeni vsako fizično osebo, ki deluje za namene, ki so zunaj njene trgovske, poslovne, obrtne ali poklicne dejavnosti;

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6) „imetnik podatkov“ pomeni pravno ali fizično osebo, ki ima v skladu s to

(6) „imetnik podatkov“ pomeni pravno ali fizično osebo, ki ima v skladu s to

uredbo, veljavnim pravom Unije ali nacionalno zakonodajo, s katero se izvaja pravo Unije, pravico ali dolžnost **ali** (v primeru neosebni podatkov ter z nadzorom tehnične zasnove izdelka in z njim povezanih storitev) **možnost** dati na voljo določene podatke;

uredbo, veljavnim pravom Unije ali nacionalno zakonodajo, s katero se izvaja pravo Unije, pravico ali dolžnost (v primeru neosebni podatkov ter z nadzorom tehnične zasnove izdelka in z njim povezanih storitev) **v trenutku, ko se podatki ustvarijo z uporabo ali s pogodbeno dogovorjeno pravico) obdelovati in** dati na voljo določene podatke;

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) „prejemnik podatkov“ pomeni pravno ali fizično osebo, ki deluje za namene, povezane z njeno trgovsko, poslovno, obrtno ali poklicno dejavnostjo, razen uporabnika proizvoda ali z njim povezane storitve, ki ji imetnik podatkov da na voljo podatke, **vkjučno s tretjo osebo** (na zahtevo uporabnika, naslovljeno na imetnika podatkov, ali v skladu s pravno obveznostjo na podlagi prava Unije ali nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja pravo Unije);

Predlog spremembe

(7) „prejemnik podatkov“ pomeni pravno ali fizično osebo, ki deluje za namene, povezane z njeno trgovsko, poslovno, obrtno ali poklicno dejavnostjo, razen uporabnika proizvoda ali z njim povezane storitve, ki ji imetnik podatkov da na voljo podatke (na zahtevo uporabnika, naslovljeno na imetnika podatkov, ali v skladu s pravno obveznostjo na podlagi prava Unije ali nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja pravo Unije), **vključno s tretjo osebo, ki ji uporabnik ali posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, neposredno da na voljo podatke;**

Obrazložitev

Predlog spremembe zagotavlja skladnost z drugimi deli besedila. Zlasti je zelo pomembno, da ta koncept ne izključuje primerov, ko uporabnik da podatke neposredno v souporabo tretji osebi, ne da bi uporabil posredovanje imetnika podatkov.

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) „splošna nevarnost“ pomeni izjemne razmere, ki negativno vplivajo na prebivalstvo Unije, države članice ali njenega dela in ki bi lahko imele resne in trajne posledice za življenjske razmere ali gospodarsko stabilnost ali znatno poslabšanje gospodarskih sredstev v Uniji ali zadevnih državah članicah;

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Izdelki se zasnujejo in izdelujejo, z njimi povezane storitve pa se zagotavljajo tako, da so podatki, ustvarjeni z njihovo uporabo, privzeto, enostavno, varno in, kadar je to **pomembno in** ustrezno, neposredno dostopni uporabniku.

Predlog spremembe

(10) „splošna nevarnost“ pomeni izjemne razmere, ki **so določene in uradno razglazene v skladu z ustreznimi postopki v okviru nacionalnega prava in prava Unije, ter ki** negativno vplivajo na prebivalstvo Unije, države članice ali njenega dela in ki bi lahko **dokazano** imele **smrtonosne**, resne in trajne posledice za življenjske razmere ali gospodarsko stabilnost ali znatno poslabšanje gospodarskih sredstev v Uniji ali zadevnih državah članicah;

Predlog spremembe

1. Izdelki se zasnujejo in izdelujejo, z njimi povezane storitve pa se zagotavljajo tako, da so podatki, ustvarjeni z njihovo uporabo, **ki so pod nadzorom imetnikov podatkov**, privzeto, **brezplačno, zanesljivo**, enostavno, varno in, kadar je to ustrezno, neposredno dostopni uporabniku **v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki. Če je imetnik podatkov podatke obdelal zakonito v skladu z zakonodajo Unije in nacionalno zakonodajo ter izpolnil ustrezne zahteve glede kibernetne varnosti, imetnik podatkov prejemniku podatkov ne odgovarja za neposredno ali posredno škodo, ki izhaja iz podatkov, ki so bili dani na voljo prejemniku podatkov, ali je z njimi povezana.**

Zahteve iz prvega pododstavka se izpolnijo, ne da bi bila pri tem ogrožena funkcionalnost izdelka in povezanih storitev, ter v skladu z zahtevami glede varnosti podatkov iz Uredbe 2016/679.

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Potrošniki imajo pravico, da od imetnika podatkov neovirano in brezplačno pridobijo kopijo podatkov, ki jih ustvarijo z uporabo izdelka ali z njim povezanih storitev, v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki.

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1b. Imetnik podatkov lahko zahtevka za podatke zavrne, če dostop do podatkov omejuje pravo Unije ali nacionalno pravo.

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1c. Uporabnik lahko kadar koli poda ali prekliče privolitev, v skladu s katero lahko imetnik podatkov ali tretja oseba, ki jo ta določi, uporablja njegove podatke.

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Pred sklenitvijo pogodbe o nakupu,

2. Pred sklenitvijo pogodbe o nakupu,

najemu ali zakupu izdelka ali z njim povezane storitve se uporabniku v jasni in razumljivi obliki dajo na voljo vsaj naslednje informacije:

najemu ali zakupu izdelka ali z njim povezane storitve **bi bilo treba potrošnikom ponuditi možnosti privolitve za obdelavo podatkov v smislu člena 4(11) Uredbe (EU) 2016/679. Poleg tega** se uporabniku v **vidni, zlahka dostopni**, jasni in razumljivi obliki **pravočasno** dajo na voljo vsaj naslednje informacije:

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) **narava** in količina podatkov, ki bodo verjetno ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve;

Predlog spremembe

(a) **vrsta, struktura, oblika in predvidena** količina podatkov, ki bodo verjetno ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve;

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) **predvideni čas, v katerem bo imetnik podatkov hranil podatke in jih dal na voljo uporabniku;**

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ab) **namen obdelave podatkov;**

Predlog spremembe 69

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) kako lahko uporabnik dostopa do teh podatkov;

Predlog spremembe

(c) kako **in s katerimi tehničnimi sredstvu** lahko uporabnik dostopa do teh podatkov **in njihovih kopij, brezplačno za potrošnike**;

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) **komunikacijska sredstva**, ki uporabniku **omogočajo**, da hitro stopi v stik z imetnikom podatkov in z njim učinkovito komunicira;

Predlog spremembe

(f) **komunikacijsko sredstvo**, ki uporabniku **omogoča**, da hitro **in neposredno** stopi v stik z imetnikom podatkov in z njim učinkovito komunicira;

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) kako lahko uporabnik zahteva, da se podatki dajo v souporabo tretji osebi;

Predlog spremembe

(g) kako lahko uporabnik zahteva, da se podatki dajo v souporabo tretji osebi, **in kako lahko uporabniki, ki so potrošniki, brezplačno zahtevajo podatke**;

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(h) pravica uporabnika, da pri pristojnem organu iz člena 31 vloži pritožbo zaradi domnevne kršitve določb tega poglavja.

Predlog spremembe

(h) pravica uporabnika, da pri pristojnem organu iz člena 31 vloži pritožbo zaradi domnevne kršitve določb tega poglavja, **vključno s seznamom pristojnih organov v državah članicah**.

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Imetnik podatkov ne oteži neupravičeno uveljavljanja pravic ali izbir uporabnikov, vključno s ponujanjem izbire uporabnikom na neneutralen način, ali spodbujata ali omejuje samostojnost, odločanje ali svobodno izbiro uporabnika prek strukture, zasnove, funkcije ali načina delovanja vmesnika ali njegovega dela.

Predlog spremembe 74

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Kadar uporabnik ne more neposredno dostopati do podatkov iz izdelka, imetnik podatkov da uporabniku na voljo podatke, ustvarjene pri **njegovi** uporabi izdelka ali z njim povezane storitve, in sicer brez nepotrebne odlašanja, brezplačno ter po potrebi neprekinjeno in v realnem času. To se opravi na podlagi enostavnega zahtevka po elektronski poti, če je to tehnično izvedljivo.

1. Kadar uporabnik ne more neposredno dostopati do podatkov iz izdelka **ali z njim povezane storitve**, imetnik podatkov da uporabniku na voljo podatke, ustvarjene pri uporabi izdelka ali z njim povezane storitve, **ki so pod nadzorom imetnika podatkov, in ustrezne metapodatke**, in sicer brez nepotrebne odlašanja, brezplačno, **v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki** ter po potrebi neprekinjeno in v realnem času. **Podatki se zagotovijo v obliki, v kateri so bili z izdelkom ustvarjeni, ter samo z minimalnimi prilagoditvami, ki so potrebne, da jih lahko uporabnik uporablja.** To se opravi na podlagi enostavnega zahtevka po elektronski poti, če je to tehnično izvedljivo. **Če je imetnik podatkov podatke obdelal zakonito v skladu z zakonodajo Unije in nacionalno zakonodajo ter izpolnil ustrezne zahteve glede kibernetske varnosti, imetnik podatkov prejemniku podatkov ne odgovarja za neposredno ali**

posredno škodo, ki izhaja iz podatkov, ki so bili dani na voljo prejemniku podatkov, ali je z njimi povezana.

Kadar je dostop na napravi tehnično podprt, proizvajalec zagotovi ta način dostopa na nediskriminatoren način. Kadar je na voljo tako dostop na napravi kot zunaj nje, uporabnik ali tretja oseba sama izbere način, ki ji ustreza.

Predlog spremembe 75

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Imetnik podatkov lahko zahtevke za podatke zavrne, če dostop do podatkov omejuje pravo Unije ali nacionalno pravo.

Predlog spremembe 76

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Podatkov, pridobljenih na podlagi zahtevka iz odstavka 1, uporabnik ne uporablja za razvoj izdelka, ki konkurira izdelku, iz katerega podatki izvirajo.

4. Podatkov, pridobljenih na podlagi zahtevka iz odstavka 1, uporabnik **ali tretja oseba** ne uporablja za razvoj izdelka, ki konkurira izdelku, iz katerega podatki izvirajo.

Predlog spremembe 77

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Imetnik podatkov na zahtevo uporabnika ali osebe, ki deluje v njegovem imenu, da na voljo tretji osebi podatke, ustvarjene z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, brez nepotrebne

1. Imetnik podatkov na zahtevo uporabnika ali osebe, ki deluje v njegovem imenu, da na voljo tretji osebi podatke, ustvarjene z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, **ki so pod nadzorom**

odlašanja in **brezplačno** za uporabnika, in sicer enake kakovosti, kot je na voljo imetniku podatkov, ter, kadar je ustrezno, neprekinjeno in v realnem času.

imetnika podatkov, in ustrezne metapodatke, in sicer brez nepotrebne odlašanja, brezplačno, v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki, za uporabnika, in sicer enake kakovosti, kot je na voljo imetniku podatkov, ter, kadar je ustrezno, neprekinjeno in v realnem času **ter na osnovi mehanizmov varnega dostopa in v skladu z ustrezno zakonodajo o zunanjem izvajanju podatkovno vodenih storitev. Tovrstni podatki se zagotovijo v obliki, v kateri so bili z izdelkom ustvarjeni, ter z minimalnimi prilagoditvami, ki so potrebne, da jih je mogoče digitalno obdelati in razložiti, vključujejo pa vsaj osnovno ozadje, metapodatke in časovni žig.**

Predlog spremembe 78

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Imetnik podatkov lahko zahtevk za podatke zavrne, če dostop do podatkov omejuje pravo Unije ali nacionalno pravo.

Predlog spremembe 79

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Podjetje, ki opravlja jedrne platformne storitve, za katere je bila ena ali več takih storitev imenovana za vratarja v skladu s členom [...] [Uredbe **XXX** o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt o digitalnih trgih) **73**], se ne šteje za upravičeno tretjo osebo v skladu s tem členom in zato:

2. Podjetje, ki opravlja jedrne platformne storitve, za katere je bila ena ali več takih storitev imenovana za vratarja v skladu s členom **3** [Uredbe **(EU) 2022/1925** o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt o digitalnih trgih) **111**], se ne šteje za upravičeno tretjo osebo v skladu s tem členom in zato:

Predlog spremembe 80

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Tretja oseba za pridobitev dostopa do podatkov ne uporablja prisilnih sredstev ali zlorabe **očitnih** vrzeli v tehnični infrastrukturi imetnika podatkov, namenjeni zaščiti podatkov.

Predlog spremembe

4. Tretja oseba za pridobitev dostopa do podatkov ne uporablja prisilnih sredstev ali zlorabe vrzeli v tehnični infrastrukturi imetnika podatkov, namenjeni zaščiti podatkov.

Predlog spremembe 81

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6a. Imetnik podatkov uporabnosti izdelka ali z njim povezane storitve ne pogojuje s privolitvijo uporabnika v obdelavo podatkov, ki ni potrebna za funkcionalnost izdelka ali zagotavljanje z njim povezane storitve.

Predlog spremembe 82

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Tretja oseba obdeluje podatke, ki so ji bili dani na voljo v skladu s členom 5, samo za namene in pod pogoji, dogovorjenimi z uporabnikom, ter ob upoštevanju pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, glede osebnih podatkov in izbriše podatke, ko niso več potrebni za dogovorjeni namen.

Predlog spremembe

1. Tretja oseba obdeluje podatke, ki so ji bili dani na voljo v skladu s členom 5, samo za namene in pod pogoji, dogovorjenimi z uporabnikom, ter ob upoštevanju pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, glede osebnih podatkov in **brez nepotrebnega odlašanja** izbriše podatke, ko niso več potrebni za dogovorjeni namen.

Predlog spremembe 83

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Kadar se neosebni podatki dajo na voljo za ponovno uporabo za komercialne ali nekomercialne namene in morda vključujejo dvo- ali večstransko izmenjavo podatkov z nediskriminatornim dostopom za komercialne ali nekomercialne namene, tretja oseba obdeluje podatke v skladu z evropsko in nacionalno zakonodajo.

Predlog spremembe 84

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) na noben način ne prisili ali zavede uporabnika ali manipulira z njim s ***spodkopavanjem*** ali oviranjem njegove avtonomije, odločanja ali izbire, vključno z digitalnim vmesnikom z uporabnikom;

(a) na noben način ne ***oteži neupravičeno uveljavljanja pravic ali izbir uporabnikov, tudi ne tako, da uporabnikom na pristranski način ponuja različne možnosti*** ali prisili ali zavede uporabnika ali manipulira z njim s ***spodkopavnjem*** ali oviranjem njegove avtonomije, odločanja ali izbire, vključno z digitalnim vmesnikom z uporabnikom ***ali njegovim delom, tudi z njegovo strukturo, oblikovanjem, funkcijo ali načinom delovanja***;

Predlog spremembe 85

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) prejetih podatkov ne daje na voljo drugi tretji osebi v surovi, zbirni ali izpeljani obliki, razen če ***je to potrebno*** za

(c) prejetih podatkov ne daje na voljo drugi tretji osebi v surovi, zbirni ali izpeljani obliki, razen če ***gre za edini***

opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik;

namen dogovora z uporabnikom in olajšuje razvoj nekonkurenčne programske opreme ali proizvodov, ki so potrebni za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik, in je bil uporabnik s tem predhodno izrecno seznanjen na jasnem, zlahka dostopen in nedvoumen način;

Predlog spremembe 86

Predlog uredbe Člen 7 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Obseg obveznosti souporabe podatkov med ***podjetjem in potrošnikom ter med podjetji***

Predlog spremembe

Obseg obveznosti souporabe podatkov med podjetji

Predlog spremembe 87

Predlog uredbe Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Obveznosti iz tega poglavja se ne uporabljajo za podatke, ustvarjene z uporabo izdelkov ali z njimi povezanih storitev, ki jih proizvajajo oziroma opravljajo podjetja, ki se štejejo za mikro ali mala podjetja v skladu z opredelitvijo iz člena 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, če ta podjetja nimajo partnerskih podjetij ali povezanih podjetij v skladu z opredelitvijo iz člena 3 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, ki se ne štejejo za mikro ali malo podjetje.

Predlog spremembe

1. Obveznosti iz tega poglavja, ***povezane s souporabo podatkov med podjetji***, se ne uporabljajo za podatke, ustvarjene z uporabo izdelkov ali z njimi povezanih storitev, ki jih proizvajajo oziroma opravljajo podjetja, ki se štejejo za mikro ali mala podjetja v skladu z opredelitvijo iz člena 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, če ta podjetja nimajo partnerskih podjetij ali povezanih podjetij v skladu z opredelitvijo iz člena 3 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, ki se ne štejejo za mikro ali malo podjetje.

Predlog spremembe 88

Predlog uredbe Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Kadar mora imetnik podatkov dati podatke na voljo prejemniku podatkov na podlagi člena 5 ali drugega prava Unije ali nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja pravo Unije, to stori pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji ter na pregleden način v skladu z določbami tega poglavja in poglavja IV.

Predlog spremembe

1. Kadar mora imetnik podatkov dati podatke na voljo prejemniku podatkov na podlagi člena 5 ali drugega prava Unije ali nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja pravo Unije, to stori pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji ter na pregleden način v skladu z določbami tega poglavja in poglavja IV **ter brez poseganja v Uredbo (EU) 2016/679. Če je imetnik podatkov podatke obdelal zakonito v skladu z zakonodajo Unije in nacionalno zakonodajo ter izpolnil ustrezne zahteve glede kibernetске varnosti, imetnik podatkov prejemniku podatkov ne odgovarja za neposredno ali posredno škodo, ki izhaja iz podatkov, ki so bili dani na voljo prejemniku podatkov, ali je z njimi povezana.**

Predlog spremembe 89

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Imetnik podatkov pri dajanju podatkov na voljo ne diskriminira med primerljivimi kategorijami prejemnikov podatkov, vključno s partnerskimi podjetji ali povezanimi podjetji imetnika podatkov, kot so opredeljena v členu 3 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES. Če prejemnik podatkov **meni**, da so pogoji, pod katerimi so mu bili podatki dani na voljo, diskriminatorni, mora imetnik podatkov dokazati, da ni bilo diskriminacije.

Predlog spremembe

3. Imetnik podatkov pri dajanju podatkov na voljo ne diskriminira med primerljivimi kategorijami prejemnikov podatkov, vključno s partnerskimi podjetji ali povezanimi podjetji imetnika podatkov, kot so opredeljena v členu 3 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES. Če prejemnik podatkov **upravičeno sumi**, da so pogoji, pod katerimi so mu bili podatki dani na voljo, diskriminatorni, mora imetnik podatkov dokazati, da ni bilo diskriminacije.

Predlog spremembe 90

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Nadomestilo, o katerem se dogovorita imetnik in prejemnik podatkov za dajanje podatkov na voljo, ***mora biti razumno.***

Predlog spremembe

1. ***Ko gre za odnose med podjetji, mora biti nadomestilo, o katerem se dogovorita imetnik in prejemnik podatkov za dajanje podatkov na voljo, razumno. Ta uredba imetniku podatkov ali tretji osebi preprečuje, da bi potrošnikom ali posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, neposredno ali posredno zaračunavala souporabo podatkov ali dostop do njih ali zanj zahtevala nadomestilo ali plačilo stroškov.***

Predlog spremembe 91

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Kadar je prejemnik podatkov mikro-, malo ali srednje podjetje v skladu z opredelitvijo iz člena 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, dogovorjeno nadomestilo ne presega stroškov, ki so neposredno povezani z dajanjem podatkov na voljo prejemniku podatkov in ki jih je mogoče pripisati zahtevku. Ustrezno se uporablja člen 8(3).

Predlog spremembe

2. Kadar je prejemnik podatkov mikro-, malo ali srednje podjetje v skladu z opredelitvijo iz člena 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES ***ali raziskovalna organizacija, imetnik podatkov pa ni malo ali srednje podjetje,*** dogovorjeno nadomestilo ne presega stroškov, ki so neposredno povezani z dajanjem podatkov na voljo prejemniku podatkov in ki jih je mogoče pripisati zahtevku. Ustrezno se uporablja člen 8(3).

Predlog spremembe 92

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Imetnik podatkov prejemniku podatkov zagotovi dovolj podrobne informacije o določitvi podlage za izračun nadomestila, tako da lahko prejemnik podatkov preveri, ali so izpolnjene zahteve iz odstavka 1 ***in, če je ustrezno, odstavka 2.***

Predlog spremembe

4. Imetnik podatkov prejemniku podatkov zagotovi dovolj podrobne informacije o določitvi podlage za izračun nadomestila, tako da lahko prejemnik podatkov preveri, ali so izpolnjene zahteve iz odstavka 1.

Predlog spremembe 93

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Imetniku podatkov bi moralo biti dovoljeno, da uporabniku podatkov ponudi podatkovno storitev z dodano vrednostjo in mu zanjo zaračuna pristojbino.

Predlog spremembe 94

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Imetniki in prejemniki podatkov imajo dostop do organov za reševanje sporov, certificiranih v skladu z odstavkom 2 tega člena, za reševanje sporov v zvezi z določitvijo poštenih, razumnih in nediskriminatornih pogojev ter preglednim načinom za dajanje podatkov na voljo v skladu s členoma 8 in 9.

1. Imetniki in prejemniki podatkov imajo dostop do organov za reševanje sporov, certificiranih v skladu z odstavkom 2 tega člena, za reševanje sporov v zvezi z določitvijo poštenih, razumnih in nediskriminatornih pogojev ter preglednim načinom za dajanje podatkov na voljo v skladu s členoma 8, 9 in 13.

Predlog spremembe 95

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Brez poseganja v pravice za reševanje sporov iz evropske in nacionalne zakonodaje ima uporabnik dostop do organov za reševanje sporov, certificiranih v skladu z odstavkom 2 tega člena, za reševanje sporov z imetniki ali prejemniki podatkov ali katero koli tretjo osebo v zvezi s kršitvijo pravic uporabnika iz te uredbe. Uporabnik ima pravico, da

tretji osebi dovoli uveljavljanje njenih pravnih zahtevkov v njenem imenu. To ne posega v pravico posameznikov, da v kateri koli fazi začnejo sodni postopek v skladu z veljavno zakonodajo.

Predlog spremembe 96

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Prejemnik podatkov, ki je, da bi pridobil podatke, imetniku podatkov dal netočne ali napačne informacije, uporabil goljufiva ali prisilna sredstva ali zlorabil očitne vrzeli v tehnični infrastrukturi imetnika podatkov, namenjeni za zaščito podatkov, ali ki je podatke, ki so bili dani na voljo, uporabil za nepooblaščen namene ali jih razkril drugi stranki brez dovoljenja imetnika podatkov, brez nepotrebne odlašanja, razen če mu imetnik podatkov ali uporabnik ne da drugačnih navodil, stori naslednje:

Predlog spremembe

2. Prejemnik podatkov, ki je, da bi pridobil podatke, imetniku podatkov dal netočne ali napačne informacije, uporabil goljufiva ali prisilna sredstva ali zlorabil očitne vrzeli v tehnični infrastrukturi imetnika podatkov, namenjeni za zaščito podatkov, ali ki je podatke, ki so bili dani na voljo, uporabil za nepooblaščen namene ali jih razkril drugi stranki brez dovoljenja imetnika podatkov, **je odgovoren za škodo, ki je nastala zaradi zlorabe ali razkritja teh podatkov, in lahko** brez nepotrebne odlašanja, razen če mu imetnik podatkov ali uporabnik ne da drugačnih navodil, stori naslednje:

Predlog spremembe 97

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Kakršen koli pogodbeni pogoj v sporazumu o souporabi podatkov, ki v škodo ene stranke ali v morebitno škodo uporabnika izključuje uporabo tega poglavja, od njega odstopa ali spreminja njegov učinek, za to stranko ni zavezujoč.

Predlog spremembe

2. Kakršen koli pogodbeni pogoj v sporazumu o souporabi podatkov, ki v škodo ene stranke ali v morebitno škodo uporabnika izključuje uporabo tega poglavja, od njega odstopa ali spreminja njegov učinek, za to stranko ni zavezujoč. **Te obveznosti strankam ne preprečujejo sklepanja medsebojnih pogodb o souporabi podatkov.**

Predlog spremembe 98

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Pogodbeni pogoj v zvezi z dostopom do podatkov in njihovo uporabo ali odgovornostjo in pravnimi sredstvi za kršitev ali prenehanje obveznosti v zvezi s podatki, ki jih je podjetje enostransko naložilo mikro, malemu ali srednjemu podjetju, kot je opredeljeno v členu 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, za slednje podjetje ni zavezujoč, če je nepošten.

Predlog spremembe

1. Pogodbeni pogoj v zvezi z dostopom do podatkov in njihovo uporabo ali odgovornostjo in pravnimi sredstvi za kršitev ali prenehanje obveznosti v zvezi s podatki, ki jih je podjetje enostransko naložilo mikro-, malemu ali srednjemu podjetju, kot je opredeljeno v členu 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, **ali, ki ga je enostransko naložilo podjetje, ki je vir podatkov v njihovi lasti**, za slednje podjetje, **prejemnika podatkov ali uporabnika** ni zavezujoč, če je nepošten, **če to podjetje nima partnerskih podjetij ali povezanih podjetij v skladu z opredelitvijo iz člena 3 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, ki se ne štejejo za mikro-, mala ali srednja podjetja;**

Predlog spremembe 99

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Imetnik podatkov na zahtevo da na voljo podatke organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, ki dokaže izjemno potrebo po uporabi zahtevanih podatkov.

Predlog spremembe

1. Imetnik podatkov, **ki je pravna oseba**, na **posebno** zahtevo da na voljo podatke, **tudi ustrezne metapodatke**, organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, ki dokaže izjemno potrebo po uporabi zahtevanih podatkov.

Predlog spremembe 100

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. *Za namene zahteve iz odstavka 1 se organ javnega sektorja posvetuje s pristojnim organom iz člena 31, da preveri, ali zahteva izpolnjuje zahteve iz tega poglavja.*

Predlog spremembe 101

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Šteje se, da obstaja izjemna potreba po uporabi podatkov v smislu tega poglavja **v katerem koli od naslednjih primerov:**

Predlog spremembe

Izjemna potreba po uporabi podatkov v smislu tega poglavja **je časovno in po obsegu omejena, in se šteje, da obstaja izključno v naslednjih primerih:**

Predlog spremembe 102

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) kadar je zahteva po podatkih **časovno in po obsegu omejena ter** potrebna za preprečitev splošne nevarnosti ali za pomoč pri okrevanju po njej;

Predlog spremembe

(b) kadar je zahteva po podatkih potrebna za preprečitev splošne nevarnosti ali za pomoč pri okrevanju po njej;

Predlog spremembe 103

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka c – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije **zaradi pomanjkanja razpoložljivih podatkov ne more opravljati** posebne naloge v javnem interesu, ki je izrecno določena z zakonom, ter

Predlog spremembe

(c) **v skrajnem primeru,** kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije **ravna na podlagi prava EU ali nacionalnega prava in je opredelil specifične podatke, ki so dokazano potrebni za opravljanje** posebne naloge v javnem interesu, ki je izrecno določena z zakonom, ter

Predlog spremembe 104

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka c – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) če organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije takih podatkov ni mogel pridobiti na druge načine, vključno z nakupom podatkov na trgu po tržnih cenah ali z uveljavljanjem obstoječih obveznosti dajanja podatkov na voljo, s sprejetjem novih zakonodajnih ukrepov pa ni mogoče zagotoviti pravočasne razpoložljivosti podatkov; **ali**

Predlog spremembe

(1) če organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije takih podatkov ni mogel pridobiti na druge načine, vključno z nakupom podatkov na trgu po tržnih cenah ali z uveljavljanjem obstoječih obveznosti dajanja podatkov na voljo, s sprejetjem novih zakonodajnih ukrepov pa ni mogoče zagotoviti pravočasne razpoložljivosti podatkov;

Predlog spremembe 105

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1 – točka c – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) **bi pridobitev podatkov po postopku iz tega poglavja bistveno zmanjšala upravno breme za imetnike podatkov ali druga podjetja.**

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 106

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) navede, katere podatke zahteva;

Predlog spremembe

(a) **zahteva podatke v okviru svoje pristojnosti in** navede, katere podatke **in ustrezne metapodatke** zahteva;

Predlog spremembe 107

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) dokaže izjemno potrebo, za katero zahteva podatke;

Predlog spremembe

(b) dokaže **specifično** izjemno potrebo, za katero zahteva podatke;

Predlog spremembe 108

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) razkrije identiteto tretje osebe iz odstavka 4 tega člena in člena 21 te uredbe;

Predlog spremembe 109

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(cb) izvaja vse ustrezne varnostne ukrepe IKT v zvezi s prenosom in shranjevanjem podatkov;

Predlog spremembe 110

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) kadar je to izvedljivo, imetniku podatkov poroča o tem, kako so bili podatki obdelani;

Predlog spremembe 111

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka e b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(eb) opredeli, kdaj naj organ, ki je vložil zahtevek, podatke uniči v skladu s členom 19(1)(c).

Predlog spremembe 112

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) *kolikor je mogoče*, zadeva neosebne podatke;

Predlog spremembe

(d) zadeva neosebne podatke;

Predlog spremembe 113

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) se brez nepotrebne odlašanja objavi na spletu.

Predlog spremembe

(f) se brez nepotrebne odlašanja objavi na spletu, *kadar je mogoče pa v desetih delovnih dneh.*

Predlog spremembe 114

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Odstavek 3 organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije ne preprečuje *izmenjave* podatkov, pridobljenih v skladu s tem poglavjem, z drugim organom javnega sektorja, institucijo, agencijo ali organom Unije za izpolnitev nalog iz člena 15 ali dajanje podatkov na voljo tretji osebi, če je tej tretji osebi z javno dostopnim sporazumom oddal v zunanje izvajanje tehnične preglede ali druge funkcije. *Uporabljajo* se obveznosti organov javnega sektorja, institucij, agencij ali organov Unije v skladu s členom 19.

Predlog spremembe

Odstavek 3 organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije ne preprečuje, *da se strinjajo z izmenjavo* podatkov, pridobljenih v skladu s tem poglavjem, z drugim organom javnega sektorja, institucijo, agencijo ali organom Unije za izpolnitev nalog iz člena 15 ali dajanje podatkov na voljo tretji osebi, če je tej tretji osebi z javno dostopnim sporazumom oddal v zunanje izvajanje tehnične preglede ali druge funkcije. *Tudi za to tretjo osebo se uporabljajo* obveznosti organov javnega sektorja, institucij, agencij ali organov Unije v

skladu s členom 19.

Predlog spremembe 115

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije **posreduje** ali **da** na voljo podatke v skladu s tem odstavkom, o tem obvesti imetnika podatkov, od katerega je prejel podatke.

Predlog spremembe

Kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije **namerava posredovati** ali **dati** na voljo podatke v skladu s tem odstavkom, o tem obvesti imetnika podatkov, od katerega je prejel podatke. **Imetnik podatkov ima pravico, da v petih delovnih dneh po tem obvestilu vložiti utemeljen ugovor zoper takšno posredovanje podatkov ali njihovo dajanje na voljo. Če organ javnega sektorja njegov utemeljen ugovor zavrne, lahko imetnik podatkov zadevo predloži pristojnemu organu iz člena 31.**

Predlog spremembe 116

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 4 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Tretja oseba podatkov, ki jih prejme od organa javnega sektorja ali institucije, agencije ali organa Unije, ne sme uporabljati za razvoj izdelka ali storitve, ki konkurira izdelku ali storitvi, iz katere izvirajo prejeti podatki, oziroma jih v ta namen ne daje v souporabo drugi tretji osebi.

Predlog spremembe 117

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Imetnik podatkov, ki prejme zahtevek za dostop do podatkov na podlagi tega poglavja, te podatke brez nepotrebne odlašanja da na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, ki je podatke zahteval.

1. Imetnik podatkov, ki prejme zahtevek za dostop do podatkov na podlagi tega poglavja, te podatke brez nepotrebne odlašanja da na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, ki je podatke zahteval, **pri čemer upošteva potrebne tehnične, organizacijske in pravne ukrepe.**

Predlog spremembe 118

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Brez poseganja v posebne potrebe glede razpoložljivosti podatkov, opredeljene v sektorski zakonodaji, lahko imetnik podatkov zahtevek zavrne ali zahteva njegovo spremembo v **petih** delovnih dneh po prejemu zahtevka za podatke, potrebne za odziv na splošno nevarnost, in v **15** delovnih dneh v drugih primerih izjemne potrebe, in sicer iz katerega koli od naslednjih razlogov:

Predlog spremembe

2. Brez poseganja v posebne potrebe glede razpoložljivosti podatkov, opredeljene v sektorski zakonodaji, lahko imetnik podatkov zahtevek zavrne ali zahteva njegovo spremembo v **desetih** delovnih dneh po prejemu zahtevka za podatke, potrebne za odziv na splošno nevarnost, in v **20** delovnih dneh v drugih primerih izjemne potrebe, in sicer iz katerega koli od naslednjih razlogov:

Predlog spremembe 119

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) **podatki niso na voljo;**

Predlog spremembe

(a) **imetnik podatkov trenutno ne zbira ali predhodno ni zbral, pridobil ali drugače ustvaril zahtevanih podatkov ter jih ob prejemu zahtevka ne hrani;**

Predlog spremembe 120

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) podatkov ne uporablja za razvoj izdelka ali storitve, ki konkurira izdelku ali storitvi, iz katere izvirajo prejeti podatki;

Predlog spremembe 121

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(cb) podatkov ne uporablja, da bi pridobil vpogled v gospodarski položaj, sredstva in proizvodne metode ali metode delovanja imetnika podatkov oziroma podatkov v ta namen ne daje v souporabo drugi tretji osebi.

Predlog spremembe 122

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije je odgovoren za varnost podatkov, ki jih prejme.

Predlog spremembe 123

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Podatki, ki se dajo na voljo za odziv na splošno nevarnost v skladu s členom 15, točka (a), se zagotovijo brezplačno.

1. Podatki, ki se dajo na voljo za odziv na splošno nevarnost v skladu s členom 15, točka (a), se zagotovijo brezplačno, *razen če je v zakonodaji EU ali nacionalni zakonodaji določeno drugače.*

Predlog spremembe 124

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Kadar želi organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije izpodbijati višino nadomestila, ki ga zahteva imetnik podatkov, se zadeva predloži pristojnemu organu iz člena 31 v državi članici, v kateri ima imetnik podatkov sedež.

Predlog spremembe 125

Predlog uredbe

Člen 21 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Posamezniki ali organizacije, ki prejmejo podatke v skladu z odstavkom 1, delujejo nepridobitno ali v okviru poslanstva javnega interesa, priznanega v pravu Unije ali države članice. Mednje ne spadajo organizacije, na katere imajo komercialna podjetja **odločilen vpliv ali** vpliv, ki bi lahko imel za posledico prednostni dostop do izsledkov raziskav.

2. Posamezniki ali organizacije, ki prejmejo podatke v skladu z odstavkom 1, delujejo nepridobitno ali v okviru poslanstva javnega interesa, priznanega v pravu Unije ali države članice. Mednje ne spadajo organizacije, na katere imajo komercialna podjetja vpliv, ki bi lahko imel za posledico prednostni dostop do izsledkov raziskav.

Predlog spremembe 126

Predlog uredbe

Člen 21 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije **posreduje** ali **da** na voljo podatke v skladu z odstavkom 1, o tem obvesti imetnika podatkov, od katerega je prejel podatke.

4. Kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije **namerava posredovati ali dati** na voljo podatke v skladu z odstavkom 1, o tem obvesti imetnika podatkov, od katerega je prejel podatke. **To obvestilo vsebuje identiteto in kontaktne podatke posameznikov ali organizacij, ki prejmejo**

podatke, namene posredovanja podatkov ali njihovega dajanja na voljo in obdobje, v katerem bo prejemnik podatke uporabljal.

Imetnik podatkov ima pravico, da v petih delovnih dneh po obvestilu iz prvega pododstavka tega odstavka vložiti utemeljen ugovor zoper takšno posredovanje podatkov ali pa njihovo dajanje na voljo. Če organ javnega sektorja njegov ugovor zavrne, lahko imetnik podatkov utemeljen ugovor predloži pristojnemu organu iz člena 31.

Predlog spremembe 127

Predlog uredbe Člen 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 22 a

Opredelitev pojmov

V tem poglavju se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „storitev obdelave podatkov“ pomeni digitalno storitev, ki omogoča vseprisoten omrežni dostop na zahtevo do skupnega nabora nastavljivih, prožnih in prilagodljivih računalniških virov, ki so centralizirane, porazdeljene ali zelo porazdeljene narave, ki se zagotovi stranki ter se lahko zagotovi hitro in sprosti z minimalno količino upravljanja ali interakcije s ponudnikom storitve;*
- (2) „lokalni“ pomeni infrastrukturo IKT in računalniške vire, ki so v zakupu ali lasti stranke in se nahajajo v njenem podatkovnem centru ter jih upravlja stranka ali tretja oseba;*
- (3) „enakovredna storitev“ pomeni sklop storitev obdelave podatkov, ki imajo enak primarni cilj in enak model storitve obdelave podatkov;*

(4) „prenosljivost podatkov pri storitvah obdelave podatkov pomeni zmožnost storitve v oblaku, da svoje podatke, ki jih je mogoče izvoziti, prenaša in prilagaja med storitvami obdelave podatkov strank, tudi v različnih modelih uvajanja;

(5) „zamenjava“ pomeni postopek, pri katerem stranka storitev obdelave podatkov z ene storitve obdelave podatkov preide na drugo enakovredno storitev ali drugo storitev, ki jo ponuja drug ponudnik storitev obdelave podatkov, vključno s pridobivanjem, pretvorbo in nalaganjem podatkov, pri čemer sodelujejo izvorni ponudnik storitev obdelave podatkov, stranka in namembni ponudnik storitev obdelave podatkov;

(6) „podatki, ki jih je mogoče izvoziti“ pomenijo vhodne in izhodne podatke, tudi metapodatke, ki so ustvarjeni ali soustvarjeni neposredno ali posredno s strankino uporabo storitve obdelave podatkov, pri čemer niso vključena sredstva ali podatki ponudnika storitev obdelave podatkov ali tretje osebe, ki so zajeti v pravice intelektualne lastnine, poslovne skrivnosti ali zaupne informacije;

(7) „funkcionalna enakovrednost“ pomeni možnost, da se na podlagi podatkov stranke ponovno vzpostavi minimalna raven funkcionalnosti v okolju nove storitve obdelave podatkov po postopku zamenjave, kadar ciljna storitev zagotavlja primerljiv rezultat kot odziv na isti vložek za skupno funkcijo, ki se stranki zagotavlja v skladu s pogodbenim sporazumom;

(8) „izstopne pristojbine“ se nanašajo na pristojbine za prenos podatkov, ki se zaračunajo strankam ponudnika storitev obdelave podatkov za pridobivanje njihovih podatkov prek omrežja iz infrastrukture IKT ponudnika storitev obdelave podatkov.

Predlog spremembe 128

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ponudniki storitev obdelave podatkov sprejmejo ukrepe iz členov 24, 25 in 26, da bi **zagotovili**, da **lahko stranke** njihovo storitev zamenjajo z drugo storitvijo obdelave podatkov, ki zajema **isto vrsto storitve** in jo zagotavlja drug ponudnik storitev. Ponudniki storitev obdelave podatkov zlasti odpravijo **poslovne, tehnične, pogodbene in organizacijske ovire**, ki strankam preprečujejo:

Predlog spremembe

1. Ponudniki storitev obdelave podatkov **v okviru svojih zmogljivosti** sprejmejo ukrepe iz členov 24, **24a, 24b**, 25 in 26, da bi **strankam omogočili**, da njihovo storitev zamenjajo z drugo storitvijo obdelave podatkov, ki zajema **enakovredno storitev** in jo zagotavlja drug ponudnik storitev **obdelave podatkov, ali da uporabijo več ponudnikov storitev obdelave podatkov hkrati, kadar je to ustrezno**. Ponudniki storitev obdelave podatkov zlasti odpravijo, **pa tudi ne postavljajo poslovnih, tehničnih, pogodbenih in organizacijskih ovir**, ki strankam preprečujejo:

Predlog spremembe 129

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) odpoved pogodbenega dogovora o storitvi po poteku odpovednega roka največ **30** koledarskih dni;

Predlog spremembe

(a) odpoved pogodbenega dogovora o storitvi po poteku odpovednega roka največ **60** koledarskih dni, **razen če se stranka in ponudnik sporazumno in izrecno dogovorita o drugem odpovednem roku, pri čemer lahko na vsebino pogodbenega dogovora enakovredno vplivata obe strani**;

Predlog spremembe 130

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) sklepanje novih pogodbenih

Predlog spremembe

(b) sklepanje novih pogodbenih

dogovorov z drugim ponudnikom storitev obdelave podatkov, ki zajemajo *isto vrsto storitve*;

dogovorov z drugim ponudnikom storitev obdelave podatkov, ki zajemajo *enakovredno storitev*;

Predlog spremembe 131

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) prenos *njihovih* podatkov, aplikacij in drugih digitalnih sredstev k drugemu ponudniku storitev obdelave podatkov;

Predlog spremembe

(c) prenos podatkov, aplikacij in drugih digitalnih sredstev *strank, ki jih je mogoče izvoziti*, k drugemu ponudniku storitev obdelave podatkov *ali lokalni infrastrukturi IKT, tudi po tem, ko so izkoristile brezplačno ponudbo*;

Predlog spremembe 132

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) *ohranjanje* funkcionalne enakovrednosti storitve v informacijskem okolju drugih ponudnikov storitev obdelave podatkov, ki zajemajo *isto vrsto storitve*, v skladu s členom 26.

Predlog spremembe

(d) *doseganje* funkcionalne enakovrednosti *pri uporabi nove* storitve v informacijskem okolju drugih ponudnikov storitev obdelave podatkov, ki zajemajo *enakovredno storitev*, v skladu s členom 26.

Predlog spremembe 133

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Odstavek 1 se uporablja samo za ovire v zvezi s storitvami, pogodbenimi dogovori ali poslovnimi praksami, ki jih zagotavlja *prvotni* ponudnik.

Predlog spremembe

2. Odstavek 1 se uporablja samo za ovire v zvezi s storitvami, pogodbenimi dogovori ali poslovnimi praksami, ki jih zagotavlja *izvorni* ponudnik *storitev obdelave podatkov*.

Predlog spremembe 134

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Pravice stranke in obveznosti ponudnika storitve obdelave podatkov glede zamenjave ponudnika takih storitev so jasno določene v pisni pogodbi. Brez poseganja v Direktivo (EU) 2019/770 ta pogodba vključuje vsaj:

Predlog spremembe

1. Pravice stranke in obveznosti ponudnika storitve obdelave podatkov glede zamenjave ponudnika takih storitev **ali, kadar je ustrezno, prehoda na lokalno infrastrukturo IKT** so jasno določene v pisni pogodbi, **ki je stranki dostopna še pred podpisom pogodbe in v uporabniku prijazni obliki**. Brez poseganja v Direktivo (EU) 2019/770 **ponudnik storitev obdelave podatkov poskrbi, da** ta pogodba vključuje vsaj:

Predlog spremembe 135

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka a – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) klavzule, ki stranki omogočajo, da na zahtevo preide na storitev obdelave podatkov, ki jo ponuja drug ponudnik storitev obdelave podatkov, ali da vse podatke, aplikacije in digitalna sredstva, ki jih je **stranka neposredno ali posredno ustvarila**, prenese v **lokalni sistem**, in **zlasti določitev** obveznega najdaljšega prehodnega obdobja **30** koledarskih dni, v katerem ponudnik storitev obdelave podatkov:

Predlog spremembe

(a) klavzule, ki stranki omogočajo, da na zahtevo preide na storitev obdelave podatkov, ki jo ponuja drug ponudnik storitev obdelave podatkov, ali da vse podatke, aplikacije in digitalna sredstva, ki jih je **mogoče izvoziti**, prenese v **lokalno IKT infrastrukturo, brez nepotrebnega odlašanja** in v **vsakem primeru najpozneje v roku** obveznega najdaljšega prehodnega obdobja **90** koledarskih dni, v katerem ponudnik storitev obdelave podatkov:

Predlog spremembe 136

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka a – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) pomaga pri postopku zamenjave ponudnika in ga, **če je tehnično izvedljivo**,

Predlog spremembe

(1) **razumno** pomaga pri postopku zamenjave ponudnika in ga **olajša**;

zaključí;

Predlog spremembe 137

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka a – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) **zagotovi popolnoma** neprekinjeno zagotavljanje **zadevnih** funkcij ali storitev;

Predlog spremembe

(2) **ravna s potrebno skrbnostjo, da ohrani neprekinjeno poslovanje in visoko raven varnosti storitve, ter ob upoštevanju napredka v postopku zamenjave po najboljši moči zagotovi** neprekinjeno zagotavljanje **ustreznih** funkcij ali storitev **v okviru zmogljivosti izvirnega ponudnika storitev obdelave podatkov in v skladu s pogodbenimi obveznostmi;**

Predlog spremembe 138

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka a – točka 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2a) **zagotovi jasne informacije o znanih tveganjih za neprekinjeno delovanje zadevnih funkcij ali storitev s strani ponudnika izvornih storitev obdelave podatkov.**

Predlog spremembe

(2a) **zagotovi jasne informacije o znanih tveganjih za neprekinjeno delovanje zadevnih funkcij ali storitev s strani ponudnika izvornih storitev obdelave podatkov.**

Predlog spremembe 139

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(aa) **seznam dodatnih storitev, ki jih lahko stranke prejmejo za olajšanje postopka zamenjave, kot je preskus postopka zamenjave;**

Predlog spremembe

(aa) **seznam dodatnih storitev, ki jih lahko stranke prejmejo za olajšanje postopka zamenjave, kot je preskus postopka zamenjave;**

Predlog spremembe 140

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ab) obveznost ponudnika storitev obdelave podatkov, da podpira razvoj izhodne strategije stranke, ki je pomembna za pogodbene storitve, vključno z zagotavljanjem vseh ustreznih informacij;

Predlog spremembe 141

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) *izčrpno* specifikacijo vseh kategorij podatkov in aplikacij, ki jih je mogoče *izvoziti* med postopkom zamenjave ponudnika, vključno vsaj z vsemi podatki, ki jih je *stranka uvozila ob začetku veljavnosti pogodbe o storitvah, ter vsemi podatki in metapodatki, ki jih je stranka ustvarila z uporabo storitve v obdobju opravljanja storitve, med drugim tudi s parametri za konfiguracijo, varnostnimi nastavitvami, pravicami do dostopa in dnevnik dostopov do storitve;*

(b) *podrobno* specifikacijo vseh kategorij podatkov in aplikacij, ki jih je mogoče *prenesti* med postopkom zamenjave ponudnika, vključno vsaj z vsemi podatki, ki jih je *mogoče izvoziti;*

Predlog spremembe 142

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) najkrajše obdobje za povrnitev podatkov, ki traja vsaj 30 koledarskih dni in se začne po koncu prehodnega obdobja, o katerem sta se dogovorila stranka in ponudnik storitev v skladu z odstavkom 1, točka (a), in odstavkom 2.

(c) najkrajše obdobje za povrnitev podatkov, ki traja vsaj 30 koledarskih dni in se začne po koncu prehodnega obdobja, o katerem sta se dogovorila stranka in ponudnik storitev *obdelave podatkov* v skladu z odstavkom 1, točka (a), in odstavkom 2.

Predlog spremembe 143

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) obveznost ponudnika storitev obdelave podatkov, da po izteku obdobja iz odstavka 1, točka (c), tega člena izbriše vse podatke nekdanje stranke, ki jih je mogoče izvoziti;

Predlog spremembe 144

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Če je obvezno prehodno obdobje, kot je opredeljeno v odstavku 1, točki (a) in (c), tega člena, tehnično neizvedljivo, ponudnik storitev obdelave podatkov o tem obvesti stranko v **sedmih** delovnih dneh od vložitve zahtevka za zamenjavo ponudnika, pri čemer tehnično neizvedljivost ustrezno pojasni s podrobnim poročilom in navede nadomestno prehodno obdobje, ki ne sme biti daljše od **šestih** mesecev. V skladu z odstavkom 1 tega člena se v celotnem nadomestnem prehodnem obdobju zagotovi **popolna** kontinuiteta storitev ob znižanih nadomestilih iz člena 25(2).

2. Če je obvezno prehodno obdobje, kot je opredeljeno v odstavku 1, točki (a) in (c), tega člena, tehnično neizvedljivo, ponudnik storitev obdelave podatkov o tem obvesti stranko v **14** delovnih dneh od vložitve zahtevka za zamenjavo ponudnika, pri čemer tehnično neizvedljivost ustrezno pojasni s podrobnim poročilom in navede nadomestno prehodno obdobje, ki ne sme biti daljše od **devetih** mesecev. V skladu z odstavkom 1 tega člena se v celotnem nadomestnem prehodnem obdobju zagotovi kontinuiteta storitev ob znižanih nadomestilih iz člena 25(2). **Stranka po potrebi ohrani pravico do podaljšanja tega obdobja pred postopkom zamenjave ali med njim.**

Predlog spremembe 145

Predlog uredbe

Člen 24 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 24a

***Obveznost obveščanja namembnih
ponudnikov storitev obdelave podatkov***

Ponudnik namembnih storitev obdelave podatkov stranki zagotovi informacije o razpoložljivih postopkih za zamenjavo ponudnika storitev obdelave podatkov in njihov prenos, kadar gre za namembni kraj prenosa, vključno z informacijami o razpoložljivih metodah in oblikah prenosa ter omejitvah in tehničnih omejitvah, s katerimi je ponudnik namembnih storitev obdelave podatkov seznanjen.

Predlog spremembe 146

**Predlog uredbe
Člen 24 b (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 24b

Obveznost delovanja v dobri veri

Vse udeležene strani, vključno s ponudniki namembnih storitev obdelave podatkov, sodelujejo v dobri veri, da se zagotovi učinkovitost postopka zamenjave, omogoči pravočasen prenos potrebnih podatkov in ohrani neprekinjenost storitve.

Predlog spremembe 147

**Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 1**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Od [datum *X + 3 leta*] ponudniki storitev obdelave podatkov stranki ne zaračunavajo nobenih nadomestil za postopek zamenjave ponudnika.

1. Od [datum *začetka veljavnosti te uredbe*] ponudniki storitev obdelave podatkov stranki, ***ki je potrošnik***, ne zaračunavajo nobenih nadomestil za postopek zamenjave ponudnika.

Predlog spremembe 148

Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Od [datum X, datum začetka veljavnosti **akta o podatkih**] do [datum X + 3 leta] lahko ponudniki storitev obdelave podatkov stranki zaračunavajo nižja nadomestila za postopek zamenjave ponudnika.

Predlog spremembe

2. Od [datum X, datum začetka veljavnosti **te uredbe**] do [datum X + 3 leta] lahko ponudniki storitev obdelave podatkov stranki zaračunavajo nižja nadomestila za postopek zamenjave ponudnika **v okviru odnosov med podjetji, zlasti za izstopne pristojbine.**

Predlog spremembe 149

Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Od [3 leta po začetku veljavnosti te uredbe] ponudniki storitev obdelave podatkov ne zaračunavajo nobenih nadomestil za postopek zamenjave ponudnika.

Predlog spremembe 150

Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Nadomestila iz odstavka 2 ne presegajo stroškov, ki nastanejo ponudniku storitev obdelave podatkov in so neposredno povezani z zadevnim postopkom zamenjave ponudnika.

3. Nadomestila iz odstavka 2 ne presegajo stroškov, ki nastanejo ponudniku storitev obdelave podatkov in so neposredno povezani z zadevnim postopkom zamenjave ponudnika, **ter so povezana z obveznimi postopki, ki jih mora ponudnik storitev obdelave podatkov izvesti v okviru postopka zamenjave.**

Predlog spremembe 151

Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. *Standardne naročnine ali pristojbine za storitve in nadomestila za strokovno delo v zvezi s storitvijo prehoda, ki jih izvede ponudnik storitev obdelave podatkov na zahtevo stranke za podporo v postopku zamenjave, se za namene tega člena ne štejejo za nadomestilo za zamenjavo.*

Predlog spremembe 152

Predlog uredbe

Člen 25 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3b. *Ponudnik storitev obdelave podatkov stranki pred sklenitvijo pogodbenega dogovora zagotovi jasne informacije o stroških, ki se stranki zaračunajo za postopek zamenjave v skladu z odstavkom 3 tega člena, in tudi pristojbinah in stroških iz odstavka 3a tega člena, in po potrebi informacije o storitvah, povezanih z zelo zapleteno ali drago zamenjavo ali zamenjavo, ki je ni mogoče opraviti brez večjega poseganja v podatkovno, aplikacijsko ali storitveno arhitekturo. Kadar je ustrezno, ponudnik storitev obdelave podatkov da te informacije strankam na voljo, tako da jih javno objavi na posebnem razdelku na svojem spletnem mestu ali na drug lahko dostopen način.*

Predlog spremembe 153

Predlog uredbe

Člen 25 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s

4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s

členom 38 o dopolnitvi te uredbe, da bi uvedla mehanizem spremljanja, s katerim bo spremljala nadomestila za zamenjavo ponudnika, ki jih na trgu zaračunavajo ponudniki storitev obdelave podatkov, ter tako zagotovila, da bodo nadomestila za zamenjavo ponudnika iz **odstavka 1** tega člena odpravljena v roku iz **istega odstavka**.

Predlog spremembe 154

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ponudniki storitev obdelave podatkov, ki se nanašajo na prožne in prilagodljive računalniške vire, omejene na infrastrukturne elemente, kot so strežniki, omrežja in virtualni viri, potrebni za upravljanje infrastrukture, toda ne zagotavljajo dostopa do operativnih storitev, programske opreme in aplikacij, ki se shranjujejo, kako drugače obdelujejo ali uporabljajo na teh infrastrukturnih elementih, stranki po prehodu na storitev, ki zajema isto vrsto storitve, ki jo ponuja drug ponudnik storitev obdelave podatkov, **zagotovijo** funkcionalno enakovrednost pri uporabi nove storitve.

Predlog spremembe 155

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 2

členom 38 o dopolnitvi te uredbe, da bi uvedla mehanizem spremljanja, s katerim bo spremljala nadomestila za zamenjavo ponudnika, ki jih na trgu zaračunavajo ponudniki storitev obdelave podatkov, ter tako zagotovila, da bodo nadomestila za zamenjavo ponudnika iz **odstavkov 1 in 2** tega člena odpravljena **in zmanjšana** v roku iz **omenjenih odstavkov**.

Predlog spremembe

1. Ponudniki storitev obdelave podatkov, ki se nanašajo na prožne in prilagodljive računalniške vire, omejene na infrastrukturne elemente, kot so strežniki, omrežja in virtualni viri, potrebni za upravljanje infrastrukture, toda ne zagotavljajo dostopa do operativnih storitev, programske opreme in aplikacij, ki se shranjujejo, kako drugače obdelujejo ali uporabljajo na teh infrastrukturnih elementih, **sprejmejo vse razumne ukrepe, ki so v njihovi moči, da** stranki po prehodu na storitev, ki zajema isto vrsto storitve, ki jo ponuja drug ponudnik storitev obdelave podatkov, **pomagajo doseči** funkcionalno enakovrednost pri uporabi nove storitve, **če namembni ponudniki storitev obdelave podatkov vzpostavijo funkcionalno ekvivalenco. Izvorni ponudnik obdelave podatkov olajša postopek z zagotavljanjem zmogljivosti, ustreznih informacij, dokumentacije, tehnične podpore in, kadar je to ustrezno, tudi potrebnih orodij.**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. **Za storitve** obdelave podatkov, **ki niso zajete v odstavku 1**, ponudniki storitev obdelave podatkov dajo odprte vmesnike brezplačno na voljo javnosti.

Predlog spremembe

2. **Ponudniki storitev** obdelave podatkov, **vključno s** ponudniki **namembnih** storitev obdelave podatkov, dajo odprte vmesnike brezplačno na voljo javnosti, **da bi olajšali zamenjavo takšnih storitev ter prenosljivost in interoperabilnost. V skladu z odstavkom 1 tega člena te storitve omogočajo tudi, da se lahko določena storitev, kadar ni večjih ovir, loči od pogodbe in je na voljo za zamenjavo na interoperabilen način.**

Predlog spremembe 156

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. **Za storitve obdelave podatkov, ki niso zajete v odstavku 1**, ponudniki storitev obdelave podatkov zagotovijo združljivost z odprtimi specifikacijami za interoperabilnost ali evropskimi standardi interoperabilnosti, določenimi v skladu s členom 29(5) te uredbe.

Predlog spremembe

3. Ponudniki storitev obdelave podatkov zagotovijo združljivost z odprtimi specifikacijami za interoperabilnost **in prenosljivost** ali evropskimi standardi interoperabilnosti, določenimi v skladu s členom 29(5) te uredbe.

Predlog spremembe 157

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3a. Ponudniki storitev obdelave podatkov, za katere je bila v repozitoriju iz člena 29(5) objavljena nova odprta specifikacija ali evropski standard interoperabilnosti in prenosljivosti, imajo pravico do enoletnega prehodnega obdobja za izpolnjevanje obveznosti iz odstavka 3 tega člena.

Predlog spremembe

Predlog spremembe 158

Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Kadar za zadevno **vrsto storitve** ne obstajajo odprte specifikacije za interoperabilnost ali evropski standardi iz odstavka 3, ponudnik storitev obdelave podatkov na zahtevo stranke **izvozi vse ustvarjene ali soustvarjene podatke, vključno z ustreznimi formati podatkov in strukturami podatkov**, v strukturirani in strojno berljivi obliki, ki se splošno uporablja.

Predlog spremembe 159

Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 160

Predlog uredbe
Člen 26 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Kadar za zadevno **enakovredno storitev** ne obstajajo odprte specifikacije za interoperabilnost **in prenosljivost** ali evropski standardi iz odstavka 3, ponudnik storitev obdelave podatkov na zahtevo stranke **in v primeru, da je to tehnično izvedljivo, izvozi vse podatke, ki jih je mogoče izvoziti**, v strukturirani in strojno berljivi obliki, ki se splošno uporablja, **kot je obrazloženo stranki v skladu s členom 24(1)(ab), razen če stranki ustreza drug format.**

Predlog spremembe

4a. Ponudnikom storitev obdelave podatkov ni treba razviti novih tehnologij ali storitev, razkriti ali prenesti pravno zaščitene ali zaupnih podatkov ali tehnologije stranki ali drugemu ponudniku storitev obdelave podatkov ali ogroziti varnosti in celovitosti storitve stranke ali ponudnika;

Predlog spremembe

Člen 26 a

Izjeme za nekatere storitve obdelave podatkov

1. Obveznosti iz člena 23(1)(d) ter členov 25 in 26 se ne uporabljajo za

storitve obdelave podatkov, ki so bile prilagojene potrebam določene stranke.

2. Obveznosti iz tega poglavja se ne uporabljajo za brezplačne storitve obdelave podatkov, ki delujejo poskusno ali zagotavljajo le storitve preizkušanja in ocenjevanja ponudb poslovnih izdelkov.

Predlog spremembe 161

Predlog uredbe Člen 26 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 26b

Reševanje sporov

1. Stranke imajo dostop do organov za reševanje sporov, certificiranih v skladu s členom 10(2), za reševanje sporov v zvezi s kršitvami pravic strank in obveznosti ponudnikov storitve obdelave podatkov, ko gre za zamenjavo ponudnika teh storitev. Stranka ima pravico, da tretji osebi dovoli uveljavljanje njenih pravnih zahtevkov v njenem imenu.

2. Člen 10, odstavki (3) do (9), se uporabljajo za reševanje sporov med strankami in ponudniki storitev obdelave podatkov v primeru zamenjave ponudnika teh storitev.

Predlog spremembe 162

Predlog uredbe Člen 27 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Brez poseganja v odstavku 2 ali 3 ponudniki storitev obdelave podatkov sprejmejo vse razumne tehnične, pravne in organizacijske ukrepe, vključno s pogodbenimi ureditvami, da preprečijo mednarodni prenos ali dostop državnih

Predlog spremembe

1. Brez poseganja v odstavku 2 ali 3 **tega člena imetniki podatkov in** ponudniki storitev obdelave podatkov sprejmejo vse **potrebne in** razumne tehnične, pravne in organizacijske ukrepe, vključno s pogodbenimi ureditvami, da preprečijo

organov do neosebnihi podatkov, ki se hranijo v Uniji, če bi bil tak prenos ali dostop v nasprotju s pravom Unije ali nacionalnim pravom zadevne države članice.

mednarodni prenos ali dostop državnih organov do neosebnihi podatkov, ki se hranijo v Uniji, če bi bil tak prenos ali dostop v nasprotju s pravom Unije ali nacionalnim pravom zadevne države članice.

Predlog spremembe 163

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Imetniki podatkov in ponudniki storitev obdelave podatkov poskrbijo, da so politike, prakse in ureditve, ki jih uporabljajo za mednarodni prenos ali dostop državnih organov do neosebnihi podatkov, ki se hranijo v Uniji, pregledne za prejemnike podatkov.

Predlog spremembe 164

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Kadar imetnik podatkov ali ponudnik storitev obdelave podatkov prenese podatke, se šteje, da so pogoji iz odstavka 1 tega člena izpolnjeni, kadar se podatki prenesejo v državo, ki ni na seznamu v skladu s členom 27a.

Predlog spremembe 165

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Odločba ali sodba sodišča in odločba upravnega organa tretje države, ki od ponudnika storitev obdelave podatkov

2. Odločba ali sodba sodišča in odločba upravnega organa tretje države, ki od ***imetnika podatkov ali*** ponudnika

zahteva prenos neosebnih podatkov s področja uporabe te uredbe, ki se hranijo v Uniji, ali omogočitev dostopa do njih, se lahko kakor koli prizna ali izvrši le, če temelji na mednarodnem sporazumu, kot je pogodba o medsebojni pravni pomoči, ki velja med tretjo državo prosilko in Unijo, ali kakršnem koli takem sporazumu med tretjo državo prosilko in državo članico.

storitev obdelave podatkov zahteva prenos neosebnih podatkov s področja uporabe te uredbe, ki se hranijo v Uniji, ali omogočitev dostopa do njih, se lahko kakor koli prizna ali izvrši le, če temelji na mednarodnem sporazumu, kot je pogodba o medsebojni pravni pomoči, ki velja med tretjo državo prosilko in Unijo, ali kakršnem koli takem sporazumu med tretjo državo prosilko in državo članico.

Predlog spremembe 166

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 3 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če takega mednarodnega sporazuma ni in če je na ponudnika storitev obdelave podatkov naslovljena odločba sodišča ali odločba upravnega organa tretje države o prenosu neosebnih podatkov s področja uporabe te uredbe, ki se hranijo v Uniji, ali omogočanju dostopa do njih, naslovnik pa bi se lahko zaradi spoštovanja take odločbe znašel v nasprotju s pravom Unije ali nacionalnim pravom zadevne države članice, se prenos takih podatkov ali dostop do njih s strani tega organa tretje države opravi le:

Predlog spremembe

Če takega mednarodnega sporazuma ni in če je na **imetnika podatkov ali** ponudnika storitev obdelave podatkov naslovljena odločba sodišča ali odločba upravnega organa tretje države o prenosu neosebnih podatkov s področja uporabe te uredbe, ki se hranijo v Uniji, ali omogočanju dostopa do njih, naslovnik pa bi se lahko zaradi spoštovanja take odločbe znašel v nasprotju s pravom Unije ali nacionalnim pravom zadevne države članice, se prenos takih podatkov ali dostop do njih s strani tega organa tretje države opravi le **po pregledu, ki ga izvedejo ustrezni pristojni organi ali organi v skladu s to uredbo, da bi ocenili, ali so bili poleg določb ustrezne nacionalne zakonodaje ali zakonodaje Unije izpolnjeni naslednji pogoji:**

Predlog spremembe 167

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Evropski odbor za podatkovne inovacije, ustanovljen z Uredbo [xxx – akt o upravljanju podatkov], svetuje in pomaga

Predlog spremembe

črtano

Komisiji pri pripravi smernic za ocenjevanje, ali so ti pogoji izpolnjeni.

Predlog spremembe 168

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Če so izpolnjeni pogoji iz odstavka 2 ali 3, ponudnik storitev obdelave podatkov v odgovor na zahtevek na podlagi njegove razumne razlage da na voljo podatke v najmanjšem dovoljenem obsegu.

Predlog spremembe

4. Če so izpolnjeni pogoji iz odstavka 2 ali 3, ***imetnik podatkov ali*** ponudnik storitev obdelave podatkov v odgovor na zahtevek na podlagi njegove razumne razlage da na voljo podatke v najmanjšem dovoljenem obsegu.

Predlog spremembe 169

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Ponudnik storitev obdelave podatkov imetnika podatkov obvesti o zahtevku upravnega organa v tretji državi za dostop do njegovih podatkov pred izpolnitvijo tega zahtevka, razen v primerih, ko gre za zahtevek za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj in dokler je to potrebno za ohranitev učinkovitosti dejavnosti preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj.

Predlog spremembe

5. Ponudnik storitev obdelave podatkov imetnika podatkov ***in njegovo stranko*** obvesti o zahtevku upravnega organa v tretji državi za dostop do njegovih podatkov pred izpolnitvijo tega zahtevka, razen v primerih, ko gre za zahtevek za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj in dokler je to potrebno za ohranitev učinkovitosti dejavnosti preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj.

Predlog spremembe 170

Predlog uredbe

Člen 27 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 27 a

1. Za namene člena 27(1) te uredbe lahko Komisija z izvedbenimi akti sprejme

seznam jurisdikcij tretjih držav, v katerih bi lahko mednarodni prenos ali vladni dostop do neosebni podatkov, shranjenih v Uniji, povzročil navzkrižje s pravom Unije, pri čemer upošteva:

(i) nasprotujoče si zakonodaje, vključno s tistimi o varstvu podatkov ter javni in nacionalni varnosti;

(ii) dostop do postopka utemeljenega ugovora;

(iii) stopnjo tveganja za zaupnost podatkov, zlasti tveganje za poslovne skrivnosti; ter

(iv) priznanje ustreznosti tretje države v skladu s členom 45 Uredbe (EU) 2016/679.

2. Izvedbeni akti iz odstavka 1 tega člena se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 39(2).

3. Komisija pri pripravi seznama iz odstavka 1 tega člena pregleda in ustrezno upošteva priporočila Odbora za podatkovne inovacije, ustanovljenega z Uredbo [xxx – akt o upravljanju podatkov], in drugih ustreznih strokovnih skupin.

Predlog spremembe 171

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Upravljalci podatkovnih **prostorov** izpolnjujejo naslednje bistvene zahteve za olajšanje interoperabilnosti podatkov ter mehanizmov in storitev souporabe podatkov:

Predlog spremembe

Imetniki podatkov in upravljalci v **skupnih evropskih** podatkovnih **prostorih** izpolnjujejo naslednje bistvene zahteve za olajšanje interoperabilnosti podatkov ter mehanizmov in storitev souporabe podatkov:

Predlog spremembe 172

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) vsebina nabora podatkov, omejitve uporabe, licence, metodologija zbiranja podatkov, kakovost podatkov in nezanesljivost se ustrezno opišejo, tako da je prejemniku omogočeno iskanje podatkov, dostop do njih in njihova uporaba;

Predlog spremembe

(a) vsebina nabora podatkov, omejitve uporabe, licence, metodologija zbiranja podatkov, kakovost podatkov in nezanesljivost se ustrezno opišejo **v strojno berljivem formatu**, tako da je prejemniku omogočeno iskanje podatkov, dostop do njih in njihova uporaba;

Predlog spremembe 173

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) strukture podatkov, formati podatkov, besednjaki, klasifikacijske sheme, taksonomije in šifranti se opišejo na javno dostopen in dosleden način;

Predlog spremembe

(b) strukture podatkov, formati podatkov, besednjaki, klasifikacijske sheme, taksonomije in šifranti, **kadar so na voljo**, se opišejo na javno dostopen in dosleden način;

Predlog spremembe 174

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) tehnična sredstva za dostop do podatkov, kot so vmesniki za aplikacijsko programiranje, ter njihovi pogoji uporabe in kakovost storitev se ustrezno opišejo, da omogočijo samodejen dostop do podatkov in njihov prenos med strankami, tudi neprekinjeno ali v realnem času v strojno berljivem formatu;

Predlog spremembe

(c) **kadar je primerno**, tehnična sredstva za dostop do podatkov, kot so vmesniki za aplikacijsko programiranje, ter njihovi pogoji uporabe in kakovost storitev se ustrezno opišejo, da omogočijo samodejen dostop do podatkov in njihov prenos med strankami, tudi neprekinjeno ali v realnem času v strojno berljivem formatu;

Predlog spremembe 175

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38 o dopolnitvi te uredbe s **podrobnejšo** določitvijo bistvenih zahtev iz odstavka 1.

Predlog spremembe

2. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38 o dopolnitvi te uredbe z določitvijo bistvenih zahtev **za harmonizirane standarde** iz odstavka 1, **ob upoštevanju, kadar je primerno, stališč Evropskega odbora za podatkovne inovacije iz člena 30(f) Uredbe ... [akt o upravljanju podatkov].**

Predlog spremembe 176

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Za upravljavce podatkovnih **prostorov**, ki izpolnjujejo harmonizirane standarde ali njihove dele, objavljene s sklicem v Uradnem listu Evropske unije, se domneva, da izpolnjujejo bistvene zahteve iz odstavka 1 tega člena, kolikor navedeni standardi zajemajo te zahteve.

Predlog spremembe

3. Za upravljavce **v** podatkovnih **prostorih in imetnike podatkov**, ki izpolnjujejo harmonizirane standarde ali njihove dele, objavljene s sklicem v Uradnem listu Evropske unije, se domneva, da izpolnjujejo bistvene zahteve iz odstavka 1 tega člena, kolikor navedeni standardi zajemajo te zahteve.

Predlog spremembe 177

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Komisija z izvedbenimi akti sprejme skupne specifikacije, če harmonizirani standardi iz odstavka 4 tega člena ne obstajajo ali če meni, da upoštevni harmonizirani standardi ne zadostujejo za zagotovitev skladnosti z bistvenimi zahtevami iz odstavka 1 tega člena, kadar je to potrebno, **v zvezi s katero koli zahtevo iz odstavka 1 tega člena. Ti** izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 39(2).

Predlog spremembe

5. Komisija **lahko** z izvedbenimi akti sprejme skupne specifikacije, če harmonizirani standardi iz odstavka 4 tega člena ne obstajajo ali če meni, da upoštevni harmonizirani standardi ne zadostujejo za zagotovitev skladnosti z bistvenimi zahtevami iz odstavka 1 tega člena, kadar je to potrebno. **Pred sprejetjem izvedbenih aktov Komisija zaprosi za nasvet Evropski odbor za podatkovne inovacije iz člena 30(f) Uredbe ... [akt o upravljanju**

podatkov) in upošteva njegova ustrežna stališča. Izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 39(2).

Predlog spremembe 178

Predlog uredbe Člen 29 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Interoperabilnost pri storitvah obdelave podatkov

Predlog spremembe

Interoperabilnost **in prenosljivost** pri storitvah obdelave podatkov

Predlog spremembe 179

Predlog uredbe Člen 29 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Odprte specifikacije za interoperabilnost in evropski standardi za interoperabilnost storitev obdelave podatkov:

Predlog spremembe

1. Odprte specifikacije za interoperabilnost in **prenosljivost ter** evropski standardi za interoperabilnost **in prenosljivost** storitev obdelave podatkov:

Predlog spremembe 180

Predlog uredbe Člen 29 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) so namenjeni doseganju interoperabilnosti med različnimi storitvami obdelave podatkov, ki zajemajo **isto vrsto** storitve;

Predlog spremembe

(a) **če je tehnično izvedljivo**, so namenjeni doseganju interoperabilnosti med različnimi storitvami obdelave podatkov, ki zajemajo **enakovredne** storitve;

Predlog spremembe 181

Predlog uredbe Člen 29 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) izboljšujejo prenosljivost digitalnih sredstev med različnimi storitvami obdelave podatkov, ki zajemajo **isto vrsto** storitve;

Predlog spremembe

(b) izboljšujejo prenosljivost digitalnih sredstev med različnimi storitvami obdelave podatkov, ki zajemajo **enakovredne** storitve;

Predlog spremembe 182

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) če je tehnično izvedljivo, **jamčijo za** funkcionalno enakovrednost med **različnimi** storitvami obdelave podatkov, ki zajemajo **isto vrsto** storitve.

Predlog spremembe

(c) če je tehnično izvedljivo, **olajšajo** funkcionalno enakovrednost med storitvami obdelave podatkov **iz člena 26(1)**, ki zajemajo **enakovredne** storitve.

Predlog spremembe 183

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) ne vplivajo negativno na varnost in celovitost storitev in podatkov;

Predlog spremembe 184

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(cb) zasnovani tako, da omogočajo tehnični napredek in vključitev novih funkcij in inovacij v storitve obdelave podatkov.

Predlog spremembe 185

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Odprte specifikacije za interoperabilnost in evropski standardi za interoperabilnost storitev obdelave podatkov nudijo rešitve za:

Predlog spremembe

2. Odprte specifikacije za interoperabilnost in **prenosljivost ter** evropski standardi za interoperabilnost storitev obdelave podatkov nudijo rešitve za:

Predlog spremembe 186

Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Odprte specifikacije za interoperabilnost so skladne z odstavkoma 3 in 4 Priloge II k Uredbi (EU) št. 1025/2012.

Predlog spremembe

3. Odprte specifikacije za interoperabilnost **in prenosljivost** so skladne z odstavkoma 3 in 4 Priloge II k Uredbi (EU) št. 1025/2012.

Predlog spremembe 187

Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Odprte specifikacije za interoperabilnost in prenosljivost ter evropski standardi ne izkrivljajo trga storitev obdelave podatkov ali omejujejo razvoja novih konkurenčnih in inovativnih tehnologij ali rešitev ali na njih temelječih tehnologij ali rešitev.

Predlog spremembe 188

Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Komisija lahko v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1025/2012 od ene ali več evropskih organizacij za

Predlog spremembe

4. Komisija lahko **ob upoštevanju ustreznih mednarodnih in evropskih standardov in samoregulativnih pobud ter**

standardizacijo zahteva, da pripravijo evropske standarde, ki se uporabljajo za **posebne vrste** storitev obdelave podatkov.

v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1025/2012 od ene ali več evropskih organizacij za standardizacijo zahteva, da pripravijo evropske standarde, ki se uporabljajo za **posebno enakovredno** storitev obdelave podatkov.

Predlog spremembe 189

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Za namene člena 26(3) te uredbe se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38, da objavi sklic na odprte specifikacije za interoperabilnost in evropske standarde za interoperabilnost storitev obdelave podatkov v centralnem odložišču standardov Unije za interoperabilnost storitev obdelave podatkov, če izpolnjujejo merila iz odstavkov 1 in 2 tega člena.

Predlog spremembe

5. Za namene člena 26(3) te uredbe se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov **o dopolnitvi te uredbe** v skladu s členom 38, da objavi sklic na odprte specifikacije za interoperabilnost in **prenosljivost ter** evropske standarde za interoperabilnost storitev obdelave podatkov, **ki so jih razvile ustrezne organizacije za standardizacijo ali organizacije iz odstavka 3 Priloge II k Uredbi (EU) št. 1025/2012**, v centralnem odložišču standardov Unije za interoperabilnost **in prenosljivost** storitev obdelave podatkov, če izpolnjujejo merila iz odstavkov 1 in 2 tega člena.

Predlog spremembe 190

Predlog uredbe

Člen 31 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) nacionalni pristojni organ, odgovoren za uporabo in izvrševanje poglavja VI te uredbe, ima izkušnje na področju podatkov in elektronskih komunikacijskih storitev.

Predlog spremembe

(c) nacionalni pristojni organ, odgovoren za uporabo in izvrševanje poglavja VI te uredbe, ima izkušnje, **zadostne tehnične in človeške vire in strokovno znanje** na področju **varstva potrošnikov**, podatkov in elektronskih komunikacijskih storitev.

Predlog spremembe 191

Predlog uredbe

Člen 31 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Države članice zagotovijo, da imajo imenovani pristojni organi na voljo potrebna sredstva za ustrezno opravljanje svojih nalog v skladu s to uredbo.

Predlog spremembe

7. Države članice zagotovijo, da imajo imenovani pristojni organi na voljo potrebna **tehnična** sredstva **in človeške vire** za ustrezno opravljanje svojih nalog v skladu s to uredbo.

Predlog spremembe 192

Predlog uredbe

Člen 31 – odstavek 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

7a. Da bi zagotovili dosledno in učinkovito uporabo te uredbe, pristojni organi sodelujejo s pristojnimi organi drugih držav članic. Ta medsebojna pomoč vključuje takojšnjo izmenjavo vseh ustreznih informacij prek varnih elektronskih sredstev, zlasti za izvajanje nalog iz odstavka 3, točk (b), (c) in (d).

Predlog spremembe 193

Predlog uredbe

Člen 32 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Brez poseganja v katero koli drugo upravno ali sodno pravno sredstvo imajo fizične in pravne osebe pravico, da posamično ali, **kadar je ustrezno**, skupaj vložijo pritožbo pri ustreznem pristojnem organu v državi članici svojega običajnega prebivališča, kraja dela ali sedeža, če menijo, da so bile kršene njihove pravice iz te uredbe.

Predlog spremembe

1. Brez poseganja v katero koli drugo upravno ali sodno pravno sredstvo imajo fizične in pravne osebe pravico, da posamično ali skupaj vložijo pritožbo pri ustreznem pristojnem organu v državi članici svojega običajnega prebivališča, kraja dela ali sedeža, če menijo, da so bile kršene njihove pravice iz te uredbe.

Predlog spremembe 194

Predlog uredbe

Člen 32 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pristojni organi sodelujejo pri obravnavi in reševanju pritožb, tudi z izmenjavo vseh ustreznih informacij po elektronski poti brez nepotrebne odlašanja. To sodelovanje ne vpliva na posebni mehanizem sodelovanja iz poglavij VI in VII Uredbe (EU) 2016/679.

Predlog spremembe

3. Pristojni organi sodelujejo pri **učinkoviti in pravočasni** obravnavi in reševanju pritožb, tudi z **določitvijo razumnih rokov za sprejetje uradnih odločitev, zagotavljanjem enakosti strank, zagotavljanjem pravice pritožnikov do izjave in dostopa do spisa v celotnem postopku** ter izmenjavo vseh ustreznih informacij po elektronski poti brez nepotrebne odlašanja. To sodelovanje ne vpliva na posebni mehanizem sodelovanja iz poglavij VI in VII Uredbe (EU) 2016/679.

Predlog spremembe 195

Predlog uredbe

Člen 34 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija pripravi in priporoči nezavezujoče vzorčne pogodbene pogoje za dostop do podatkov in njihovo uporabo, ki bodo v pomoč strankam pri pripravi pogodb z uravnoveženimi pogodbenimi pravicami in obveznostmi ter pogajanjih o njih.

Predlog spremembe

Komisija pripravi in priporoči nezavezujoče vzorčne pogodbene pogoje za dostop do podatkov in njihovo uporabo, ki bodo v pomoč strankam pri pripravi pogodb z uravnoveženimi pogodbenimi pravicami in obveznostmi ter pogajanjih o njih. **Ti pogodbeni pogoji so v skladu z načelom poštenih, razumnih in nediskriminatornih pogojev.**

Predlog spremembe 196

Predlog uredbe

Člen 34 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija po posvetovanju z Evropskim odborom za varstvo podatkov izda

smernice o opredelitvi izdelkov, da potrdi, katere naprave so v skladu z opredelitvijo izdelka iz člena 2 te uredbe vključene v področje uporabe te uredbe ali izključene iz njega.

Predlog spremembe 197

Predlog uredbe

Člen 41 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) vzajemno delovanje med to uredbo, drugo sektorsko zakonodajo in drugim upoštevničnim pravom Unije, da bi ocenili, ali si morebiti določbe nasprotujejo, ali gre za pretirano urejanje ali za zakonodajno vrzel;

Predlog spremembe 198

Predlog uredbe

Člen 41 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) učinek obveznosti iz poglavja VI, člena 27 in člena 29 na stroške storitev računalništva v oblaku v Uniji, da bi se nadomestila za zamenjavo postopno v celoti odpravila;

Predlog spremembe 199

Predlog uredbe

Člen 41 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) učinkovitost in hitrost izvrševanja;

Predlog spremembe 200

Predlog uredbe

Člen 42 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Uporablja se od ... [**12** mesecev od dneva začetka veljavnosti te uredbe].

Predlog spremembe

Uporablja se od ... [**24** mesecev od dneva začetka veljavnosti te uredbe].

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Harmonizirana pravila za pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo (akt o podatkih)		
Referenčni dokumenti	COM(2022)0068 – C9-0051/2022 – 2022/0047(COD)		
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 23.3.2022		
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	IMCO 23.3.2022		
Pridruženi odbori - datum razglasitve na zasedanju	7.7.2022		
Pripravljenec/-ka mnenja Datum imenovanja	Adam Bielan 11.5.2022		
Obravnava v odboru	26.10.2022	29.11.2022	8.12.2022
Datum sprejetja	24.1.2023		
Izid končnega glasovanja	+: -: 0:	33 7 0	

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

33	+
ECR	Adam Bielan, Beata Mazurek, Bogdan Rzońca, Kosma Zlotowski
ID	Jean-Lin Lacapelle
NI	Miroslav Radačovský
PPE	Pablo Arias Echeverría, Maria da Graça Carvalho, Deirdre Clune, Adam Jarubas, Arba Kokalari, Andrey Kovatchev, Antonius Manders, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Loránt Vincze, Marion Walsmann
Renew	Andrus Ansip, Dita Charanzová, Sandro Gozi, Svenja Hahn, Morten Løkkegaard, Róza Thun und Hohenstein, Marco Zullo
S&D	Alex Agius Saliba, Biljana Borzan, Maria Grapini, Camilla Laureti, Adriana Maldonado López, Leszek Miller, Tsvetelina Penkova, Christel Schaldemose

7	-
The Left	Kateřina Konečná, Anne-Sophie Pelletier
Verts/ALE	David Cormand, Malte Gallée, Alexandra Geese, Marcel Kolaja, Kim Van Sparrentak

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani